



**TOYOTA**

ALWAYS A  
BETTER WAY

# Land Cruiser

## Towing Hitch Horizontal Detachable

Installation Instructions

Model year: As from 2017/08

Vehicle code: \*\*J15\*\*-G\*\*E\*\*

Part number:	PZ408-J0558-00	Main kit
	PW960-60000-**	Bumper cover

Manual reference number: AIM 004 165-10

# HOMOLOGATION

9

**DE**

## ANBAUANWEISUNG FÜR ANHÄNGEVORRICHTUNG

Typ: 5003  
D-Wert: 15,8 kN  
Stützlast Anhängervorrichtung: 120 kg  
Hersteller: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Verwendungsbereich:  
EWG-Typgenehmigung Nr.:  
A50-X

**Einbau von einer Fachwerkstatt durchführen lassen.**  
**Diese Einbauanweisung ist dem Kunden auszuhandigen.**  
Zum Betreiben der Anhängervorrichtung ist der gleichzeitige Einbau eines Elektrobausatzes erforderlich. **(Kabelset nicht mitgeliefert!)**

Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antiröhnmateriale entfernt werden.  
Wo erforderlich, Korrosionsschutz entsprechend den TOYOTA-Service Richtlinien vornehmen.  
Nach 1000 km Anhängerbetrieb alle Befestigungsschrauben mit vorgeschriebenem Drehmoment nachziehen.  
Die für das jeweilige Fahrzeugmodell verbindlichen Anhängelasten sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.  
Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und zu fetten\*.

\*AUSNAHME: Bei Verwendung von Stabilisierungseinrichtungen nach den Anweisungen des Herstellers der Stabilisierungseinrichtung vorgehen. Ebenfalls muß bei Verwendung einer solchen Stabilisierungseinrichtung die Kupplungskugel in regel mäßigen Abständen auf Verschleiß untersucht werden.

Der Anbau hat nach dieser Anbauanweisung zu erfolgen und ist gem. §§ 19, 20 oder 21 StVZO durch einen amtlich anerkannten Prüfer oder Sachverständigen zu überprüfen.  
Die Typengenehmigung der Anhängervorrichtung und diese Anbauanweisung sind dabei vorzulegen. Anbau, Überprüfung und Genehmigung der Anhängervorrichtung müssen den gültigen gesetzlichen Bestimmungen entsprechend durchgeführt werden.  
Der grundsätzliche Anbau der Anhängervorrichtung nach Anhang I, Nr. 5.10 in Verbindung mit Anhang VII der Richtlinie 94/20/EG ist überprüft:

\*Die vom Fahrzeughersteller serienmäßig genehmigten Befestigungspunkte sind einzuhalten.

\*Die Vorgaben zum Freiraum um die Kugel beziehungsweise über der Kugel sowie zur erforderlichen Höhe der Kugel über der Fahrbahn (Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG) sind beim serienmäßigen Fahrzeug gewährleistet.

\*Die Kenndaten D-Wert und zul. statische Stützlast der Anhängervorrichtung sowie das amtliche Prüfzeichen befinden sich auf dem Typschild.

\*Nur im Anhängerbetrieb darf das rückwärtige amtliche Kennzeichen durch die Kugel verdeckt werden, ansonsten ist sie abzunehmen und im Kofferraum befestigt mitzuführen. **Diese Montage- und Betriebsanleitung ist im Fahrzeug mitzuführen und ggf. berechtigten Personen vorzulegen.**

Der Eintrag dieser EG-geprüften Anhängervorrichtung in die Fahrzeug-Papiere ist nicht (mehr) erforderlich; allerdings wird insbesondere bei Selbstmontage empfohlen, das Fahrzeug nach dem ordnungsgemäßen Anbau der Anhängervorrichtung bei einer auf den Anbau von BRINK Anhängervorrichtungen geschulten Fachwerkstätte vorzuführen, damit die Einhaltung aller Bedingungen nochmals überprüft wird.

### Montagehinweise:

Die Anhängervorrichtung ist ein Sicherheitsteil. Deshalb darf sie nur sach- und fachgerecht montiert werden.  
Jegliche Änderungen bzw. Umbauten an der Anhängervorrichtung sind verboten. Sie führen zum Erlöschen der Genehmigung. Isoliermasse bzw. Unterbodenschutz am Fahrzeug -falls vorhanden- im Bereich der Anlageflächen der Anhängervorrichtung sind zu entfernen. Blanke Karosseriestellen sowie Bohrung en mit Rostschutz versiegeln.  
Falls erforderlich, Korrosionsschutz entsprechend den Toyota-Service-Richtlinien vornehmen.

### Betriebshinweise:

Sämtliche Befestigungsschrauben der Anhängervorrichtung sind nach circa 1000 Anhängern - km mit den vorgeschriebenen Anzugsdrehmomenten nachziehen.

Die Kupplungskugel ist sauber zu halten und leicht zu fetten. Die Verwendung einer Schutzkappe wird empfohlen.  
Werden jedoch Stabilisierungseinrichtungen verwendet, muß die Kupplungskugel fettfrei sein. Die Hinweise in den diesbezüglichen Betriebsanleitungen sind zu beachten.

Sobald an einer beliebigen Stelle ein Kupplungskugel-Durchmesser von 49,0 mm oder kleiner erreicht ist, darf die Kugel der Anhängervorrichtung aus Sicherheitsgründen nicht mehr weiter benutzt werden.

Das Leergewicht des Fahrzeuges erhöht sich nach Montage der Anhängervorrichtung um circa 20 kg.

Die zulässige Anhängelast und statische Stützlast für das Fahrzeug sind zu beachten. Diese Angaben sind in der Bedienungsanleitung des Fahrzeuges und in den Fahrzeug-Papieren vermerkt. Kontrolle: Die auf dem Fabrik Schild der Anhängervorrichtung aufgeführten Daten müssen gleich oder größer sein als die vom Fahrzeughersteller genehmigten Daten. Falls sie größer sind, bleiben die vom Fahrzeughersteller genehmigten Daten gültig.

**GB**

## FITTING INSTRUCTIONS - TOWBAR

Typ: 5003  
D-value: 15,8 kN  
Vertical coupling load towbar: 120 kg  
Manufacturer: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Model Application:  
EC-Type Approval No.:  
A50-X

**Expert Fitment Required.**  
**Ensure that this fitting instructions is passed to the customer.**  
In order to use the trailer hitch, simultaneous installation of an electrical kit is required. **(Cable set not included!)**  
Remove undersealing, anticorrosion wax and noise-deadening material in the area of the contact surfaces.  
Apply corrosion protection material as specified in the TOYOTA service guidelines, where necessary.  
After approximately 1000 km of trailer use, retighten all bolts to the correct torque values.  
For correct trailer loads please refer to vehicle documents of the individual vehicle model.  
The coupling ball must be kept clean and well greased\*.

\*EXCEPTION: When stabilizers are used, proceed according to the instructions of the manufacturers of the stabilizer. In this case coupling ball must be inspected for wear at regular intervals.

The trailer coupling must be installed and inspected in accordance with the applicable national regulations.

**E**

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE PARA EL DISPOSITIVO DE REMOLQUE

Typo: 5003  
Valor-D: 15,8 kN  
Carga de apoyo de remolque: 120 kg  
Fabricante: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Campo de aplicación:  
Nº homologación CEE:

A50-X

**El montaje deberá ser realizado por un taller especializado.**  
**Estas instrucciones de montaje deben de ser entregadas al cliente.**  
Para el funcionamiento del dispositivo de remolque hace falta al mismo tiempo el montaje de un conjunto eléctrico. **(Juego de cables no viene incluido!)**

En el área de las superficies de apoyo han de eliminarse la protección del fondo, la conservación del espacio hueco (cera) y el material anti-ruido.  
En caso de necesidad, efectuar la protección anticorrosiva de acuerdo con las directrices de servicio de TOYOTA.  
Al cabo de 1.000 km. de funcionamiento de remolque, reapretar todos los tornillos de fijación con el par de fuerzas especificado.  
Las cargas de remolque admisibles para cada modelo respectivo de vehículo se pueden ver en la documentación del mismo.  
La bola de acoplamiento ha de mantenerse limpia y engrasarse\*.

\* EXCEPCIÓN: En caso de utilización de dispositivos de estabilización, deberá procederse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del dispositivo de estabilización. Igualmente, al utilizar tal dispositivo de estabilización, la bola de acoplamiento ha de examinarse a intervalos regulares en cuanto a su desgaste.

El montaje, la comprobación y la autorización del dispositivo de remolque deberán efectuarse de acuerdo con las disposiciones legales válidas.

**F**

## NOTICE DE MONTAGE DE L'ATTelage

Typo: 5003  
Valeur D: 15,8 kN  
Charge d'appui de l'attelage: 120 kg  
Fabricant: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser

Domaine d'utilisation:  
Nº d'homologation de la CE: e11 00-7433  
e5 00-1734

A50-X

### Confier le montage à un atelier spécialisé.

**Cette notice de montage doit être remise au client.**  
L'utilisation du dispositif de remorquage implique le montage simultané d'un set électrique. **(Faisceau de câbles non fourni !)**

La protection du dessous de caisse, la cire de conservation des corps creux et le produit d'insonorisation doivent être enlevés.  
Procéder à la protection contre la corrosion là où nécessaire et conformément aux directives de TOYOTA-Service.  
Après avoir tracté une remorque sur 1000 km resserrer toutes les vis de fixation au couple prescrit.  
Les charges pouvant être tractées par chacun des modèles sont prescrites dans les papiers du véhicule.  
La rotule doit toujours être propre et graissée\*.

\* EXCEPTION: En cas d'utilisation de dispositifs de stabilisation, procéder selon les instructions du fabricant du dispositif de stabilisation. La rotule doit également être périodiquement vérifiée quant à son usure éventuelle si un tel dispositif de stabilisation est employé.

Le dispositif de remorquage doit être monté, vérifié et autorisé conformément aux dispositions légales en vigueur.

**I**

## ISTRUZIONE DI MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO DI TRAINO

Typo: 5003  
Valore-D: 15,8 kN  
Carico del timone di traino: 120 kg  
Produttore: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Campo d'uso:  
EURO approval No.:

A50-X

### Il montaggio dev'essere affidato a un'officina specializzata.

**Le presenti istruzioni di montaggio devono essere consegnate al cliente.**  
Per l'utilizzazione del dispositivo di traino è necessaria l'applicazione di un relativo impianto elettrico. **(Set di cavi non in dotazione!)**

Allontanare la protezione sottoscocca, il trattamento antiruggine dei recessi irraggiungibili (cera) e la massa antirullo nell'ambito delle superfici di contatto.  
Se e dove necessario applicare la protezione anticorrosione attenendosi alle direttive service TOYOTA.  
Dopo 1000 km di uso del traino, stringere di nuovo tutte le viti di fissaggio con il momento torcente prescritto.  
Il peso massimo trainabile vincolante per il rispettivo modello di veicolo trainante è riportato nella rispettiva documentazione tecnica del veicolo.  
L'aggancio a sfera dev'essere mantenuto pulito e ingrassato (\*).

(\* ECCEZIONE: Nel caso vengano impiegati dispositivi di stabilizzazione attenersi alle istruzioni del produttore del dispositivo di stabilizzazione. Nel caso d'impiego di un tale dispositivo di stabilizzazione è pure necessario di controllare a regolari intervalli di tempo il grado di usura dell'aggancio a sfera.

Il montaggio, la revisione ed il collaudo del dispositivo di traino dovranno essere eseguiti nel rispetto della normativa legale vigente.

**P**

## INSTRUÇÕES DE MONTAGEM PARA DISPOSITIVO DE REBOQUE

Typo: 5003  
Valor D: 15,8 kN  
Capacidade de carga de reboque: 120 kg  
Fabricante: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Campo de utilização:  
Nº de autorização CEE:

A50-X

### Mandar efectuar a montagem em uma oficina especializada.

**Estas instruções de montagem deverão ser entregues ao cliente.**  
Para operação deste dispositivo de reboque, é necessário montar um conjunto eléctrico simultaneamente. **(O conjunto de cabos não está incluído!)**

Na superfície do sistema deverá ser removida a protecção inferior da carroçaria, conservante de espaços ocios (cera) e material anti-ruído.  
Efectuar as medidas de protecção anticorrosiva onde for necessário, de acordo com as directrizes de serviço da TOYOTA.  
Reapertar todos parafusos de fixação com o binário de aperto prescrito após 1000 km.  
As cargas de reboque permitidas autorizadas para cada modelo de veículo podem ser vistas nos documentos do veículo.  
A bola do engate de reboque deverá ser mantida limpa e lubrificada\*.

\* EXCEPÇÃO: Utilizar dispositivos estabilizadores de acordo com as instruções de operação dos fabricantes dos dispositivos. Da mesma forma deve-se controlar a bola do engate em intervalos regulares quanto ao desgaste no caso de se utilizar tais dispositivos estabilizadores.

A montagem, controle e autorização do dispositivo de reboque deverão ser executados de acordo com as normas legais.

# HOMOLOGATION

9

NL

## MONTAGE-INSTRUCTIE VOOR TREKHAAK

Type: 5003  
D-waarde: 15,8 kN  
Draaglast trekhaak: 120 kg  
Fabrikant: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Toepassingsgebied:  
EEG-typegoedkeuring nr.:

A50-X  
**Montage door een erkende garage laten uitvoeren.**  
Deze montage-instructie moet aan de klant worden gegeven.  
Om de trekhaak te kunnen gebruiken is montage van een passende kabelset noodzakelijk. **(Kabelset niet meegeleverd)**

Op de contactvlakken de tectyl, conservering van holle ruimten (was) en antidreunmateriaal verwijderen. Waar nodig corrosiebescherming overeenkomstig de richtlijnen van de TOYOTA-service aanbrengen. Na 1000 km gebruik van de aanhangler alle bevestigingsbouten met het voorgeschreven draaimoment vastdraaien. De voor het desbetreffende model auto bindend toegestane gewichten van de aanhangwagen staan in het kentekenbewijs vermeld. De koppelingsskogel moet schoon gehouden en ingevet worden\*.

\* UITZONDERING: Bij gebruik van stabilisatie inrichting ingen volgens de aanwijzingen van de fabrikant van de stabilisatie-inrichting te werk gaan. Ook moet bij het gebruik van een dergelijke stabilisatie-inrichting de koppelingsskogel regelmatig op slijtage worden onderzocht.

Monteren, controleren en goedkeuring van de aanhanginrichting moeten overeenkomstig de geldende wettelijke bepalingen worden uitgevoerd.

DK

## MONTERINGSVEJLEDNING FOR ANHÆNGERTRÆK

Type: 5003  
D-Værdi: 15,8 kN  
Støttebelastning anhængertræk: 120 kg  
Producent: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Anvendelsesområde:  
EWG-typegodkendelse nr.:

A50-X  
**Monteringen skal foretages af et godkendt værksted.**  
Denne monteringsvejledning skal udleveres til kunden.  
For at kunne anvende anhængertrækket kræves samtidigt montering af et el-monterings sæt. **(Kabelsæt ikke vedlagt!)**

På anlægsfladerne skal undervognsbeskyttelsen, hulrumsconserveringen (voks) og lydæmpende materialer fjernes. Korrosionsbeskyttelse foretages iht. retningslinjerne fra TOYOTA-Service, hvor dette er påkrævet. Efter 1000 km kørsel med anhængertrækket skal alle fastgørelsesskruer efterspændes med det foreskrevne drejningsmoment. De påhængslaster, der er tilladt for den pågældende bilmodel, kan ses i bilens papirer. Koblingskuglen skal holdes ren og indfedtes\*.

\* UNDTAGELSE: Ved anvendelse af stabiliseringsanordninger skal man gå frem i henhold til anvisningerne fra producenten af stabiliseringsanordningen. Ligeledes skal koblingskuglen ved anvendelse af en sådan stabiliseringsanordning jævnligt undersøges for siltage.

Montering, test og godkendelse af anhængertrækket skal gennemføres i overensstemmelse med gældende lovmæssige bestemmelser.

N

## MONTERINGSANVISNING FOR TIL-HENGERFESTE

Type: 5003  
D-værdi: 15,8 kN  
Støttebelastning tilhængerfeste: 120 kg  
Producent: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Bruksområde:  
EWG-typegodkendelse:

A50-X  
**Monteringen må foretages af et fagværksted.**  
Denne monteringsanvisning må overleveres til kunden.  
For brug af tilhængerfestet er det nødvendigt med samtidig montering af en elektrobyggekomponeent. **(Ledningsknappe ikke inkluderet!)**

I festeområdet må understøtbehandlingen, hulrumsconserveringen (voks) og antistøvmaterialet fjernes. Dersom nødvendig må korrosionsbeskyttelsen foretages i henhold til TOYOTA service-retningslinjer. Efter 1000 km tilhængerdrift må alle festeskruene skrues fast igen med foreskrevet drejningsmoment. De tilhængerlastene som gælder for de respektive køretøjmodellerne findes i vognkortet. Koplingskulan må altid holdes ren og må smøres inn\*.

\*Undtag: Ved brug af stabiliseringsinretninger, må det gås fram etter anvisning fra producent en av disse. Likeledes må ved bruk av slike stabiliseringsinretninger koplingskulan undersøkes med regelmessige mellomrom for siltage.

Montering, kontroll og tillatelse til tilhængerfestet må gjennomføres i henhold til de gyldige, lovfestede bestemmelserne.

S

## MONTERINGSANVISNING FÖR FÄSTE FÖR KOPPLINGSKULA

Typ: 5003  
D-värde: 15,8 kN  
Stödbelastning för drag-krok: 120 kg  
Tillverkare: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Användningsområde:  
EURO approval No.:

A50-X  
**Låt monterat utföras av en bilverkstad.**  
Denna monteringsanvisning skall överlämnas till kunden.  
För att kunna använda släpvagnskopplingen är det nödvändigt att montera den tillhörande elektriska monteringsatsen. **(Kabelset inkluderar ej!)**

På anliggningsytorna måste underredsbehandling, hålrumskonservering (vax) och ljudisoleringsmassa avlägsnas. Där så erfordras skall korrosionsskydd utföras enligt riktlinjerna för TOYOTA service. Efter 1000 km körning med släpvagn skall alla fästskruvar efterdras med foreskrivet åtdragningsmoment. Den för respektive bilmodell gällande högsta tillåtna släpfordonsvikten framgår av bilens registreringsbevis. Koplingskulan skall hållas ren och infettas\*.

\* UNDTAG: Vid användning av stabiliseringsanordningar som verkar på koplingskulan, skall man följa anvisningarna från tillverkaren av stabiliseringsanordningen. Vid användning av en sådan stabiliseringsanordning måste koplingskulan regelbundet undersökas med avseende på siltage.

Montering och kontroll av släpvagnskopplingen måste utföras enligt gällande lagstadgade bestämmelser.

SF

## VETOLAITTEEN ASENNUSOHJE

Tyyppi: 5003  
D-arvo: 15,8 kN  
Vetokoukun suurin verti-kaallinen kytkinkuormitus: 120 kg  
Valmistaja: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Käyttöalue:  
EWG-tyyppihyväksyntä nro:

A50-X  
**Asennuksen suorittaa merkkikorjaamo.**  
Tämä asennusohje annetaan asiakkaalle.  
Vetolaiteen käyttöä varten on tarpeen asentaa samanaikaisesti sähkösarja. **(Kaapeliseti ei kuulu toimitukseen!)**  
Asennuskohdista on poistettava pohjamaassa, tyhjän tilan säilöntä (vaha) ja melunestoaine. Korroosiosuojaa käytetään tarvittavissa kohdoin TOYOTA huollon antamien ohjeiden mukaan. Kiristä kaikki kiinnitysruuvit määrättyllä väänmomentilla, kun vetokoukku on ollut käytössä 1000 km. Jokaisen ajoneuvomallin sitovat sallitut vetokoukumat on ilmoitettu ajoneuvon papereissa. Kytkimen nappi on pidettävä puhtaana ja rasvattava.

\* POIKKEUS: Käytettäessä vakauslaitetta mene tellään vakauslaitteen valmistajan antamien ohjeiden mukaan. Samoin on käytettäessä vakauslaitetta tarkastettava kytkimen nupin kuluminen säännöllisin väliajoin.

Vetolaiteen asennus, tarkastus ja hyväksyntä on tehtävä voimassa olevien lakien ja säännösten mukaan.

CZ

## INSTRUKCE K MONTÁŽI ZÁVŮSNÉHO

Typ: 5003  
Hodnota D: 15,8 kN  
Maximální vertikální spojovací zatížení záchytného háku: 120 kg  
Výrobce: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Oblast použití:  
Čís. povolení typu EHS:

A50-X  
**Nechte montáž provést ve specializované dílně.**  
Tuto montážní instrukci je třeba předat zákazníkovi.  
Pro provoz závěsného zařízení je zapotřebí současná instalace montážní soupravy elektro. **(Sada kabelů se nedodává společně s výrobkem!)**

V oblasti plochy zařízení je třeba odstranit ochranu podvozku proti korozi, konzervaci dutin (vax) a tlumící prostředek. Kde je to zapotřebí, ošetřete ochranným prostředkem proti korozi podle Servisní směrnice TOYOTA. Po 1000 km provozu s přívěsem dotáhněte všechny šrouby předepsaným utahovacím momentem. Dovolené hmotnosti přívěsu pro příslušný model vozidla jsou uvedeny v dokladech k vozidlu. Koulí spojky je třeba udržovat v čistotě a mazat jí\*.

\* VÝJIMKA: Při použití stabilizačních zařízení postupujte podle pokynů výrobce stabilizačního zařízení. Rovněž je třeba při použití takového stabilizačního zařízení v pravidelných intervalech kontrolovat potřeбенí koule spojky.

Montáž, kontrola a povolení závěsného zařízení musí odpovídat platným zákonným ustanovením.

H

## A LESZERELHETŐ VON -TATÓBERENDEZÉS FELSZERELÉSI

Típus: 5003  
D-érték: 15,8 kN  
A vontatórúd max. függőle-ges összekapcsolási terhelése: 120 kg  
Gyártó: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Melyik gépjárműhöz:  
EGK-típusengedély száma:

A50-X  
**Ezt a munkát csak egy szakműhellyel szabad elvégezni.**  
Kérjük adja át ezt a felszerelési utasítást a Vevőnek.  
A vontatóberendezés üzemeltetéséhez egy megfelelő elektromos szerelékészletet is be kell építeni. **(A vezetékcsomag nincs a szállítmányban!)**

A felfekvési felületknél és azok közvetlen környezetében el kell távolítani az alvázvédőréteget, az üregkitöltő konzerválóanyagokat (viaszt) és a berezégéstőló borítást. Ahol szükséges, a felületeket a TOYOTA-szerviz előírásainak megfelelő korrózióvédelemmel kell ellátni. Miután a vontatóberendezéssel és utánfutóval 1000 km-t megtett, az előírt forgatónyomatékkal ismét húzza meg az összes rögzítőcsavart. A mindenkori gépjárműmodellhez megengedett vonatkozó maximális súly a gépjármű forgalmi engedélyében található. A kuplunggömböt mindig tisztán kell tartani és be kell zsírozni\*.

\* KIVÉTEL: Ha stabilizálóberendezést használ, akkor a stabilizálóberendezést gyártó cég előírásainak megfelelően kell eljárni. Ilyen esetekben a kuplunggömb kopását rendszeres időközökben ellenőrizni kell.

A vontatóberendezés felszerelését, ellenőrzését és engedélyezését az érvényben lévő törvényes előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.

PL

## INSTRUKCJA MONTAŻU WYPOSAŻENIA HOLOWNICZEGO

Typ: 5003  
Wartość-D: 15,8 kN  
Maksymalne pionowe obciążenie zcza drga holowniczego: 120 kg  
Producent: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Zakres stosowania:  
Nr. zezwolenia EWG:

A50-X  
**Montaż zlecić specjalistycznemu warsztatowi.**  
Niniejszą instrukcję należy wręczyć klientowi.  
W celu eksploatacji wyposażenia holowniczego, konieczne jest jednocześnie zamontowanie modułu elektrycznego. **(Zestaw kablowy nie jest dołączony!)**

W strefie powierzchni przylegania musi być usunięte zabezpieczenie podłogi, zabezpieczenie przestrzeni wewnętrznych (wosk) oraz materiały wyciszające. Tam, gdzie to konieczne, wykonac zgodnie z zaleceniami serwisu firmy TOYOTA zabezpieczenie antykorozyjne. Po 1000 km użycia przy czepcy należy doręcić wszystkie śruby mocujące stosując przy tym rzepiancy moment dokręcający. Obowiązujące, dopuszczalne do doczepiania ciężary są podane da każdego modelu pojazdu w jego dokumentach. Sprzęg kulowy należy utrzymać w czystości i smarować go\*.

\*WYJĄTEK: W przypadku użycia wyposażenia stabilizującego należy postępować zgodnie ze wskazówkami producenta tego wyposażenia. Także przy użyciu takiego wyposażenia, sprzęg kulowy musi być regularnie pdawany kontroli na stan jego użycia.

Montaż, kontrola i udzielenie zezwolenia dla wyposażenia holowniczego musi być dokonywane zgodnie z ważnymi postanowieniami prawnymi.



# HOMOLOGATION

**GR**

## Θδηγίες τοποθέτησης για αφαιρούμενο κατακόδρο

Τύπος: 5003  
D - τιμή: 15,8 kN  
Μέγ. κατακόρφο φορτίο ζεύξης μπάρας ρυμολκής: 120 kg  
Φατασκαυστής: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Τουάς εφαρμογής:  
ΕΟΚ-έγκριση τύπου αρ.:  
A50-X

**Η τοποθέτηση εκτελείται σε ένα ειδικό συνεργείο.**  
**Οι οδηγίες τοποθέτησης αυτές παραδίδονται στον πελάτη.**  
Πα τη λειτουργία του κατακόδρου είναι απαραίτητη η ταυτόχρονη τοποθέτηση ενός kit ηλεκτρικής τροφοδοσίας. **(Δεν συμπεριλαμβάνεται σε καλώδιον!)**

Στην περιοχή των επιφανειών εφαρμογής πρέπει να αφαιρεθεί η προστασία σάσι, η συντήρηση κενών χώρων (κηρός) και το αντι-δονητικό υλικό.  
Εξέλι, όπου είναι απαραίτητο, προστατεύετε έναντι διάβρωσης σύμφωνα με τις οδηγίες του TOYOTA-σέρβις.  
Μετά από 1000 χιλιόμετρα διαδρομής με ρυμολκόμενο φορτίο σφίγγετε πάλι όλες τις βίδες στερέωσης με την προκαθορισμένη ροπή περιστροφής.  
Ενημερωθείτε για το επιτρεπόμενο ορτίο ρυμολκής για το εκάστοτε μοντέλο οχήμα-τος από τα χαρτιά του οχηματός σας.  
Ο κατακόδρος πρέπει να διατηρείται καθαρός και να λαινώνεται\*.

\*ΕΞΑΙΡΕΣΗ: Σε περίπτωση χρήσης διατάξεων σταθεροποίησης, οι οποίες δρουν επάνω στον κατακόδρο, ενεργείτε σύμφωνα με τις υποδείξεις του κατασκευαστή των διατάξεων σταθεροποίησης. Επίσης πρέπει σε περίπτωση μιας τέτοιας διάταξης σταθεροποίησης ο κατακόδρο να ελέγχεται σε τακτά διαστήματα για πιθανές φθορές.

Η τοποθέτηση, ο έλεγχος και η χορήγηση άδειας λειτουργίας του κατακόδρου πρέπει να διεξάγονται σύμφωνα με τις ισχύουσες νομοθετικές διατάξεις.

**BG**

## Инструкции за монтаж – ТЕГЛИЧ

Тип: 5003  
D-стойност: 15,8 kN  
Вертикално свързване на товарния теглич: 120 kg  
Производител: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Модел на приложението:  
ЕС-тип одобрение №:

A50-X  
**Монтажът трябва да се извърши от специалисти.**  
**Направете така, че тези инструкции за монтаж да се предадат на клиента.**  
Да използвате прикачното устройство на ремаркетото е необходимо едновременно да монтирате и електрическата инсталация. **(Кабели не са включени!)**

Махнете подложения за уплътнение антико-розичен восък и шумоизолиращ материал около контактните повърхности.  
Нанесете материал за защита от корозия там, където е необходимо, както е посочено в ръководството за обслужване на TOYOTA.  
След около 1000 km използване на ремаркетото, затегнете всички болтове до правилните стойности на въртящия момент.  
За правилни натоварвания на ремаркетото, моля, вижте документите на превозното средство според индивидуалния модел.  
Сферичният шарнир трябва да се пази чист и добре смазан\*.

\*ИЗКЛЮЧЕНИЕ: Когато се използват стабилизатори, действайте според инструкциите на производителите на стабилизатора. В този случай сферичният шарнир трябва да се преглежда за износване на определени интервали.

Съединителният механизъм на ремаркетото трябва да се монтира и проверява в съответствие с приложимите национални разпоредби.

**RUS**

## ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ БУКСИРНОГО КРЮКА

Модель: 5003  
Коэффициент D (определяется по массе автомобиля и прицепа): 15,8 kN  
Вертикальная нагрузка на буксирный крюк: 120 kg  
Производитель: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Диапазон использования:  
Номер разрешения по нормам ЕС для данной модели:

A50-X  
**Монтаж должен выполняться сертифицированной автомастерской.**  
**Настоящая инструкция по монтажу должна предоставляться заказчику.**  
Для того чтобы буксирный крюк можно было использовать, необходимо смонтировать соответствующие данной модели провода **(провода в комплект поставки не входят!)**

Удалите текстиль с контактных поверхностей, средства консервации (восковой состав) из полостей и антишумовой материал.  
Где необходимо, нанесите антикоррозионное покрытие в соответствии с нормами сервиса для моделей TOYOTA.  
Для того чтобы буксирный крюк можно было использовать, необходимо смонтировать соответствующие данной модели провода **(провода в комплект поставки не входят!)**  
Допустима для данной модели автомобиля масса прицепа указана в техническом паспорте автомобиля.  
Цепной шар должен быть чистым и покрыт смазкой\*.

\* ИСКЛЮЧЕНИЕ: при использовании стабилизирующих приспособлений руководствоваться указаниями производителя данных приспособлений. В случае применения подобных стабилизирующих приспособлений регулярно проверять износ сцепного шара.

Монтаж, контроль и сертификация прицепа должны выполняться в соответствии с действующими законоположениями.

**RO**

## INSTRUCȚIUNI DE MONTARE – BARĂ DETRACTARE

Tip: 5003  
Valoare D: 15,8 kN  
Sarcina barei de tractare la cuplarea verticală: 120 kg  
Producător: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Aplicare model:  
Nr. aprobare tip CE:

A50-X  
**Este necesară montarea de către un specialist.**  
**Asigurați-vă că aceste instrucțiuni de montare sunt înmânate clientului.**  
Pentru a utiliza cârligul de remorcare, este necesară instalarea simultană a unui kit electric. **(Setul de cabluri nu este inclus!)**

Îndepărtați învelșul de ceară anticorozivă și materialul antifonant în zona suprafețelor de contact.  
Unde este necesar aplicați material de protecție anticorozivă după cum este specificat în ghidul de service TOYOTA.  
După aproximativ 1000 km de utilizare a remorcii, restrați toate șuruburile la valorile de cuplu corecte.  
Pentru sarcinile de remorcare corecte consultați documentele vehiculului în funcție de model. Bila de cuplare trebuie menținută curată și bine lubrifiată\*.

\*EXCEPȚIE: Când se utilizează stabilizatori, respectați instrucțiunile producătorului acelor stabilizatori. În acest caz bila de cuplare trebuie inspectată pentru uzură la intervale regulate.

Sistemul de cuplare al remorcii trebuie instalat și inspectat în conformitate cu reglementările naționale în vigoare.

**SLV**

## SLV NAVODILO ZA MONTAŽO - VLEČNA KLJUKA

Vrsta: 5003  
D-vrednost: 15,8 kN  
Spojna sila vlečne kljuge v navpični smeri: 120 kg  
Proizvajalec: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Področje uporabe:  
St. ES-homologacije:

A50-X  
**Montažo vlečne kljuge naj opravijo ustrezno usposobljeni serviserji.**  
**Kupec mora prejeti ta navodila za montažo.**  
Za uporabo vlečne kljuge morate hkrati vgraditi tudi ustrezno električno instalacijo. **(kabelski komplet ni priložen)**

Na naležnih površinah odstranite talno zaščito, vosk za zaščito proti koroziji in material zvočne izolacije.  
Material za zaščito proti koroziji naneste na predvidena mesta v skladu s TOYOTA smernici-cami za servisiranje.  
Po pribl. 1000 prevoženih km s prikolico znova trdno privijte vijake s predpisanim navorom.  
Podatke o nosilnosti prikolice boste našli v dokumentaciji vozil posameznih modelov.  
Naležna krogla mora biti čista in zadostno namazana\*.

\*IZJEMA: Če uporabljate stabilizatorje, postopajte v skladu z navodili njihovega proizvajalca. V tem primeru je nalezno kroglo treba v rednih časovnih intervalih preverjati glede obrabe.

Vlečno kljuko za vozilo je treba montirati in preveriti v skladu z veljavnimi državnimi predpisi.

**EST**

## TIISLI PAIGALDUSJUHISED

Tüüp: 5003  
D-väärtus: 15,8 kN  
Vertikaalkoormus haakeseadmele: 120 kg  
Tootja: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Sobiv mudel:  
EÜ tüübikinnitus nr.:

A50-X  
**Vajalik on professionaalne paigaldus.**  
**Veenduge, et klient saab paigaldusjuhised käte.**  
Haakeseadme kasutamiseks tuleb samaaegselt paigaldada ka elektrikomplekt. **(Kaablikomplekt ei kuulu varustusel!)**

Eemaldage kokkupuutepindadel aluskate, korrosioonivastane vaha ja mürasummutusmaterjal.  
Kandke vajalikesse kohtadesse korrosioonikaitse vahendit vastavalt TOYOTA hooldusjuhistele.  
Pärast ligikaudu 1000 km haagise kasutust, keerate kõik poldid uuesti õigele jõumo-mendile.  
Haagisele sobivad koormust vaadake palun vastava sõidukimudeli dokumentidest. Jälgige, et ühenduspall oleks puhas ja määritud\*.

\*ERAND: Kui kasutate stabilisaatoreid, siis jätkake vastavalt stabilisaatori tootja juhistele. Sellisel juhul peab ühenduspalli regulaarsete ajavahemike tagant kontrollima.

Haakeseadet tuleb paigaldada ja kontrollida vastavalt kehtivale riiklikele määrustele.

**TR**

## ÇEKİ DEMİRİ MONTAJ TALİMATLARI

Tipi: 5003  
D-değeri: 15,8 kN  
Çeki demirinin dikey çekme yükü: 120 kg  
İmalatçı: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Uygulama alanı:  
Avrupa Ekonomik Topluluğu  
(EEG) onay numarası:

A50-X  
**Montajı onaylı bir oto tamircisinde yaptırın.**  
**Bu montaj talimatları müşteriye veriliyor olmalı-dir.**  
Çeki demirini kullanmak için uygun kablo takımı olması gereklidir. **(Kabo takımı birlikte verilemez)**

Temas yüzeylerinde gres, koruyucu katman ve sürtünmeye karşı maddeyi uzaklaştırın.  
Gerekliğinde sürtünmeye karşı koruyucu TOYOTA-servis kuralarınıya uyumlu olarak sürün.  
Yaklaşık 1000 km kullandıktan sonra bütün somun ve civatalar talimatlara uygun olarak tekrar sıkın.  
Her model için geçerli olan çekme ağırlıkları araba ruhsat evrakında belirtilmiştir.  
Çeki demiri topuzu temiz tutulmalı ve yağlanmalıdır\*.  
\* İSTİSNA: Sabitleme aletlerinin kullanılması durumunda, bu sabitleme aletinin üreticisinin kuralarına göre davranın.  
Sabitleme aletlerinin kullanılması durumunda da çeki demiri topuzunun düzenli olarak aşınmaya karşı kontrol edilmesi gerekir.

Çeki demiri ve çekme arabasının montaj, kontrol ve muayenesi çekme teçhizatı için geçerli olan yasa kuralarına göre yapılmalıdır.

**SK**

## INSTRUCIUNI DE MONTARE – BARĂ DETRACTARE

Typ: 5003  
Hodnota D: 15,8 kN  
Maximálne vertikálne zaťaženie ťažného zariadenia: 120 kg  
Výrobc: Brink Towing Systems B.V.  
Postbox 24  
NL 7950 AA Staphorst  
Land Cruiser  
e11 00-7433  
e5 00-1734

Použitie na model:  
Schválenie typu EK č.:

A50-X  
**Vyžaduje sa montáž odborníkmi.**  
**Uistite sa, že tieto pokyny pre montáž budú odovzdané zákazníkom.**  
Pre použitie ťažného zariadenia je súčasne potrebná inštalácia elektrickej výbavy. **(súprava káblov nie je súčasťou dodávky!)**

V priestore styčných plôch je potrebné odstrániť tesnenie, protikorózný vosk a materiál na tmenie hľuku.  
Podľa potreby aplikujte materiál na ochranu pred koróziou tak, ako je uvedené v servisných smerniciach TOYOTA.  
Približne po 1000 km používania privesu dotiahnite všetky skrutky na správne hodnoty krútiaceho momentu.  
Informácie o povolených hmotnostiach privesov možno nájsť v dokumentoch k danému modelu vozidla.  
Ťažná guľa musí byť udržiavaná v čistej a namazaná vazelínou\*.

\*VÝNIMKA: Ak sa používajú stabilizátory, postupujte podľa pokynov výrobcu stabilizátorov. V takom prípade sa ťažná guľa musí v pravidelných intervaloch kontrolovať na opotrebovanie.

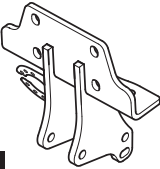
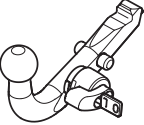
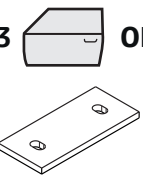

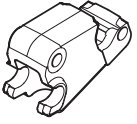
Ťažné zariadenie sa musí namontovať a skontrolovať v súlade s platnými národnými predpismi.

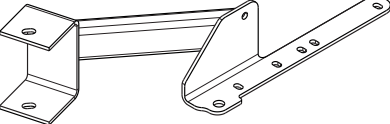
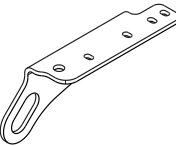
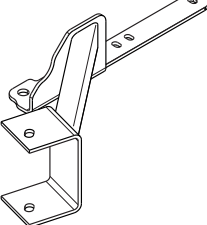




# Revision record

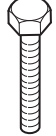
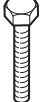
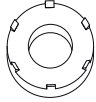


Rev. No.	Date	Page	Step	Remarks
△10	18.02.2021	6, 8	Tools	Location „N“ & „L“ 3DR updated. Tools added
△10	18.02.2021	9	1, 2	Open door added, tape updated
△10	18.02.2021	10, 20	6, 25	Detail 3DR deleted, removal bolt added
△10	18.02.2021	19	24	Hand tighten added
△10	18.02.2021	23, 24	32, 33	Added
△10	18.02.2021	28	38	Rust protection updated, added.

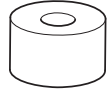
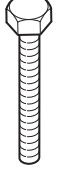




## PZ408-J0558-00

 <b>A</b> 1x	 <b>B</b> 1x	 <b>C</b> 1x	 <b>D</b> 1x	 <b>R</b> 1x
--	--	--	--	--

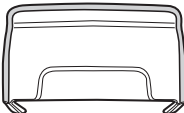
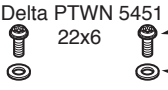
 <b>E</b> 1x	 <b>F</b> 1x	 <b>G</b> 1x	 <b>U</b> 1x	 <b>T</b> 1x
---	--	---	--	---

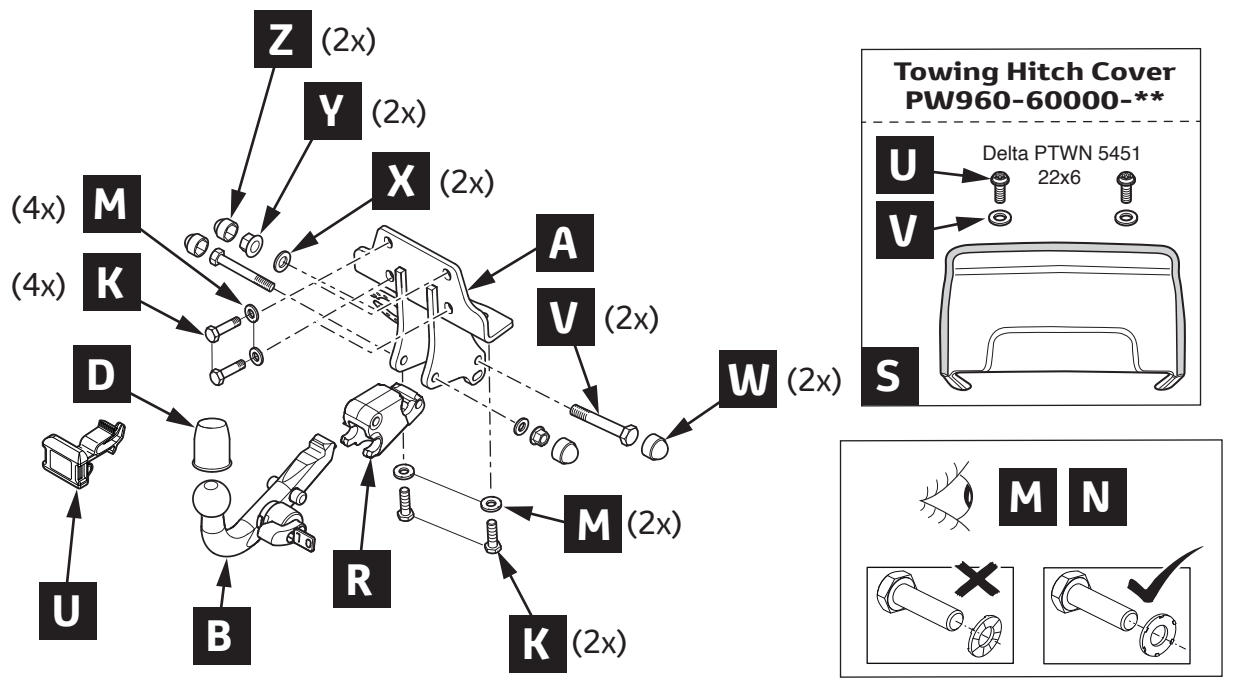
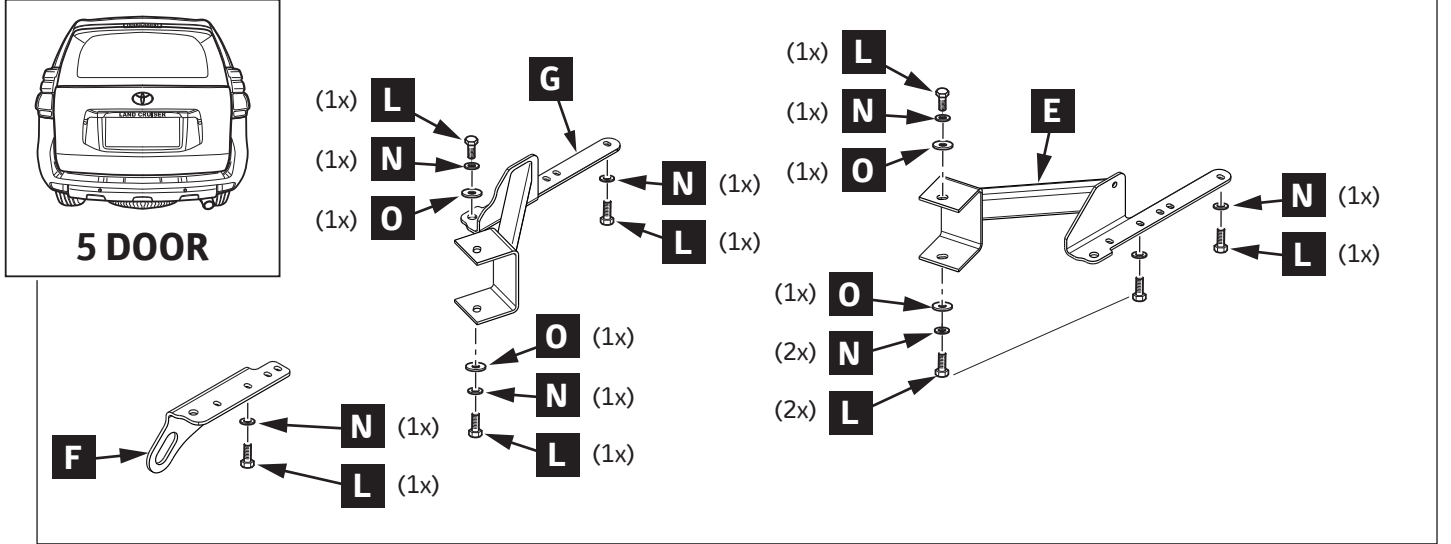
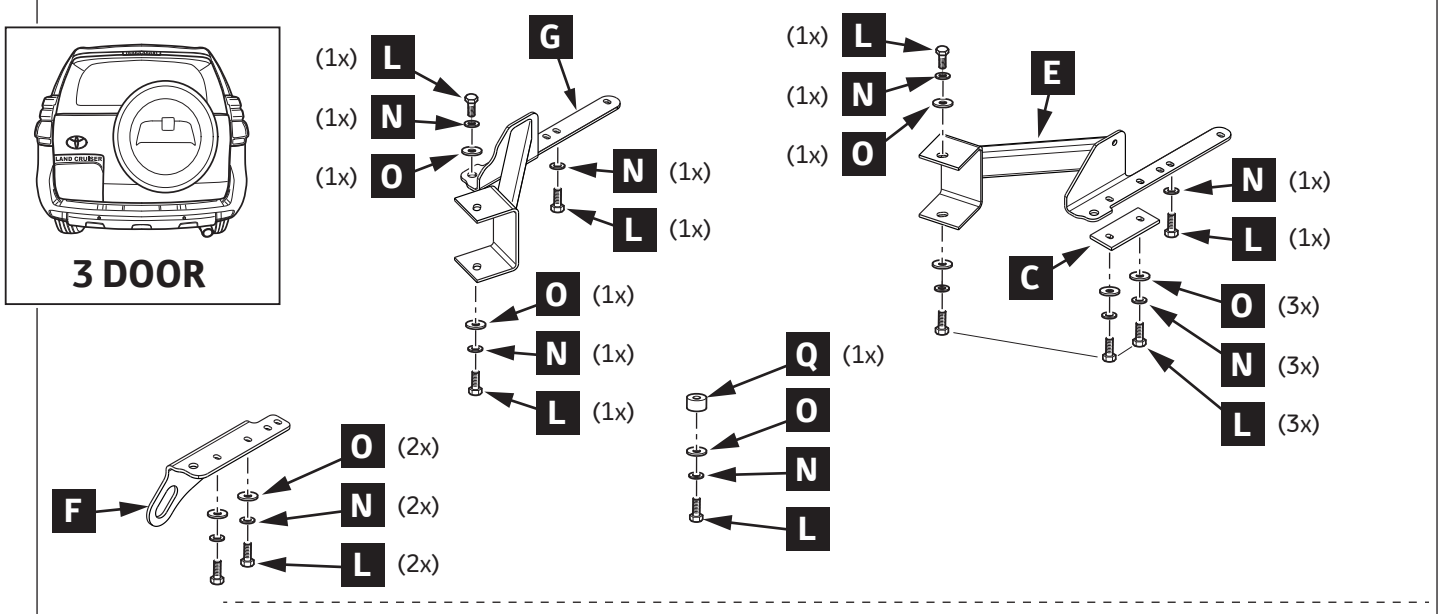
## PZ408-J0558-60

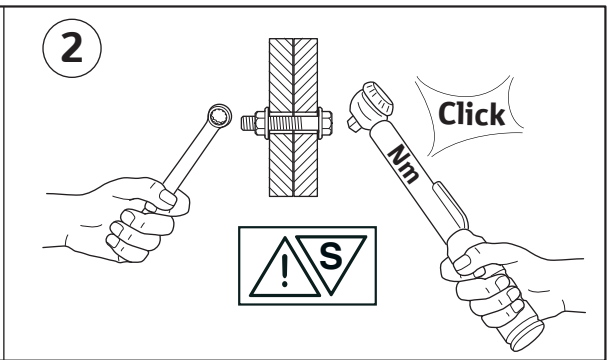
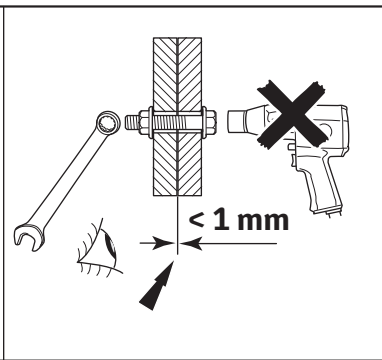
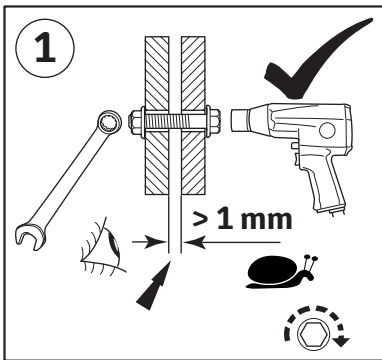
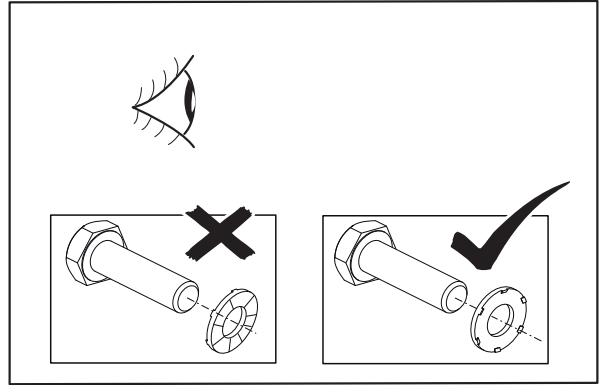
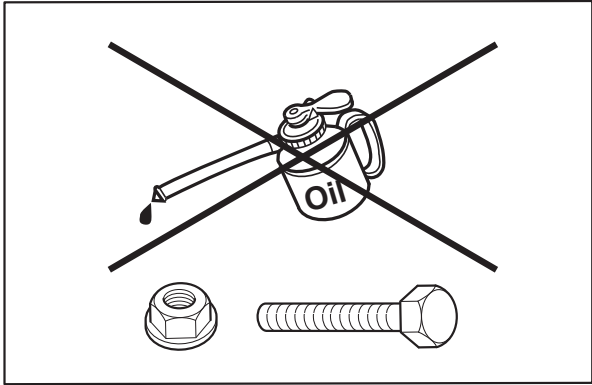
 <b>K</b> 6x	 <b>L</b> 11x FOR 3 8x FOR 5	 <b>M</b> 6x	 <b>N</b> 11x FOR 3 8x FOR 5	 <b>O</b> 9x FOR 3 4x FOR 5
--	---	--	---	--

 <b>Q</b> 1x	 <b>V</b> 2x	 <b>W</b> 2x	 <b>X</b> 2x	 <b>Y</b> 2x	 <b>Z</b> 2x
--	--	--	--	--	--

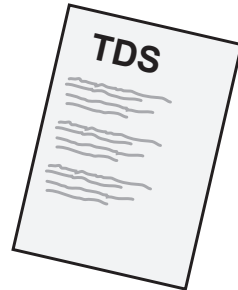
## Towing Hitch Cover PW960-60000-\*\*

 <b>S</b> 1x	 <b>U</b> <b>V</b>
--	---



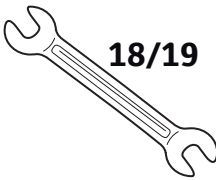

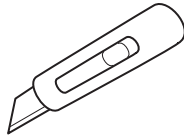


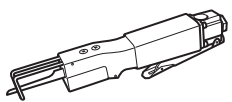
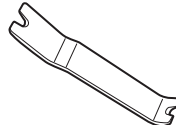

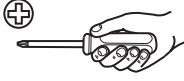

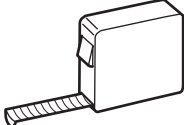
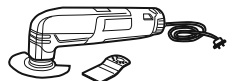




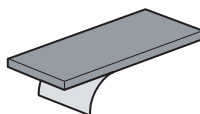
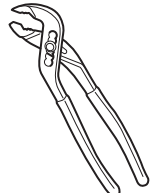


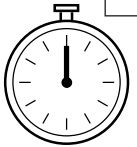
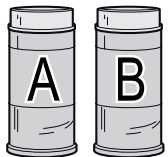


**Material Safety Data Sheet**

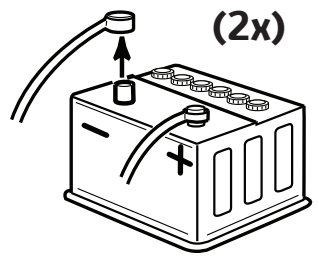
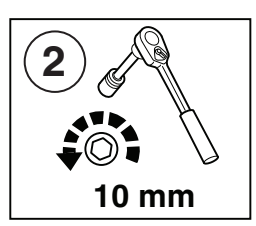
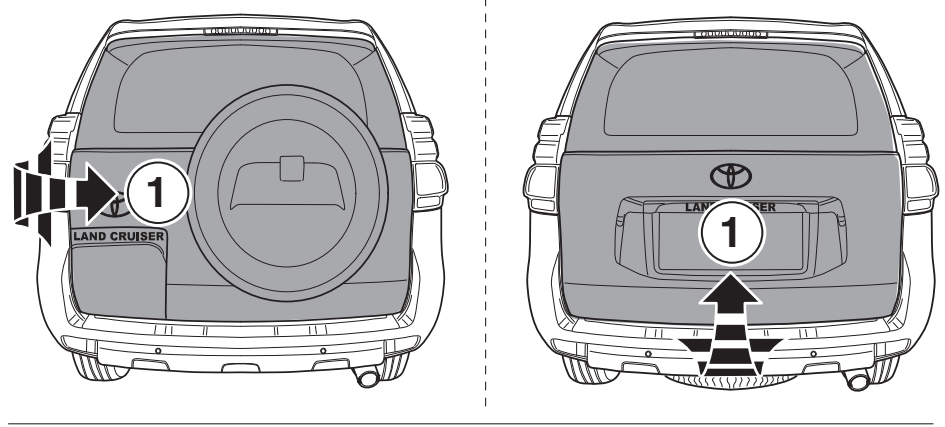


**Technical Data Sheet**

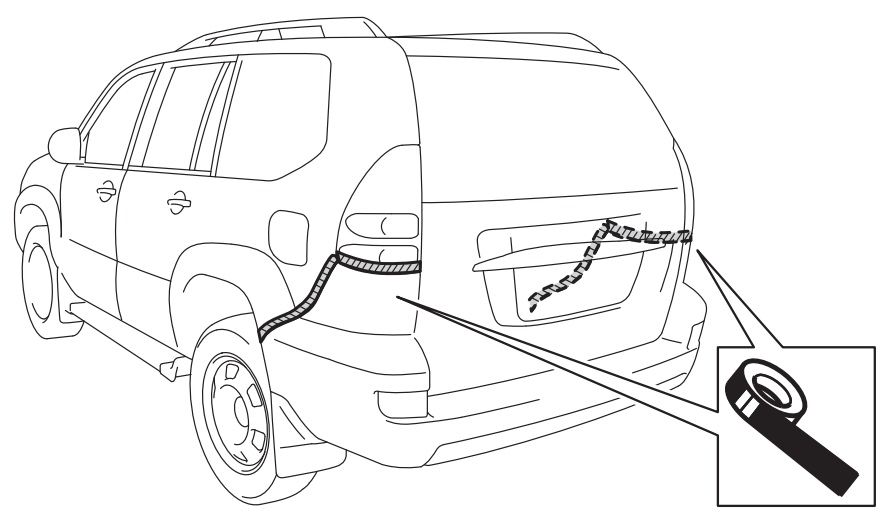


 <p>18/19</p>			<p>50N</p> 	 <p>AIM 003 516-*</p>	
		<p>PH2</p> 			
	 <p>Ø6mm</p>	 <p>Delta PTWN 5451 22x6</p> <p>10mm 12mm 13mm 17mm 18mm 19mm</p>	 <p>Click</p> <p>Delta PTWN 5451 22x6</p> <p>10mm 12mm 13mm 17mm 18mm 19mm</p>		
		 <p>Click</p> <p>12 mm 19 mm</p> <p>10</p>	 <p>CAVITY WAX</p> <p>Click</p> <p>10</p>	 <p>10</p>	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p><b>A:PRIMER</b> <b>B:ACTIVATOR</b></p> </div> <div style="text-align: center;"> <p>A: Dupont® refinish etching primer B: Dupont® refinish activator</p> <p>----- or -----</p> <p>A: Standox® Etching Adhesion Primer 020 16167 B: Standox® Etching Adhesion Activator 020 16168</p> </div> <div style="text-align: right;"> <p>10</p> </div> </div>					

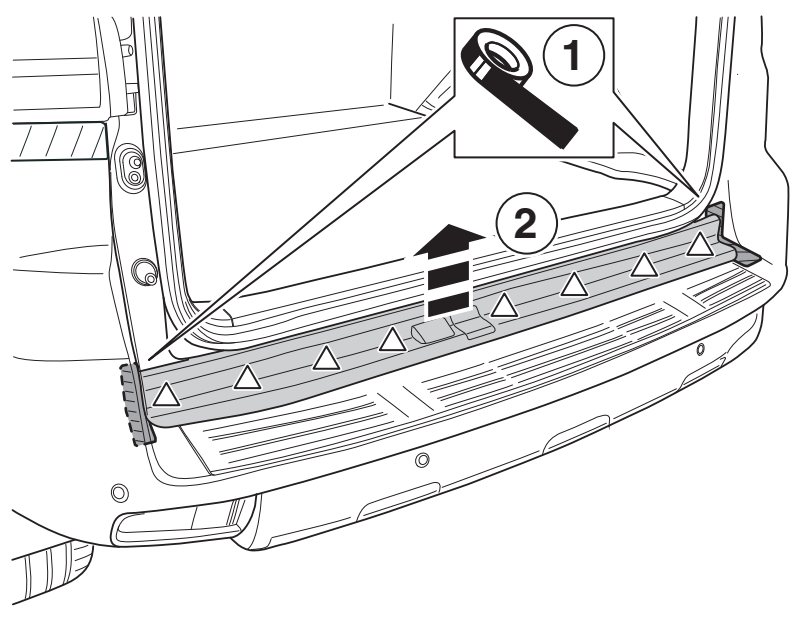
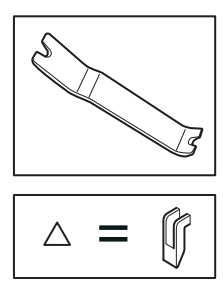




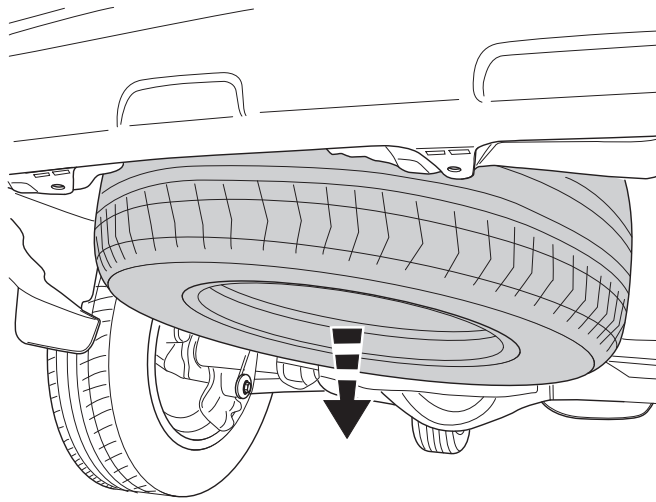
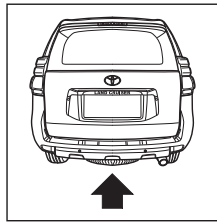
1



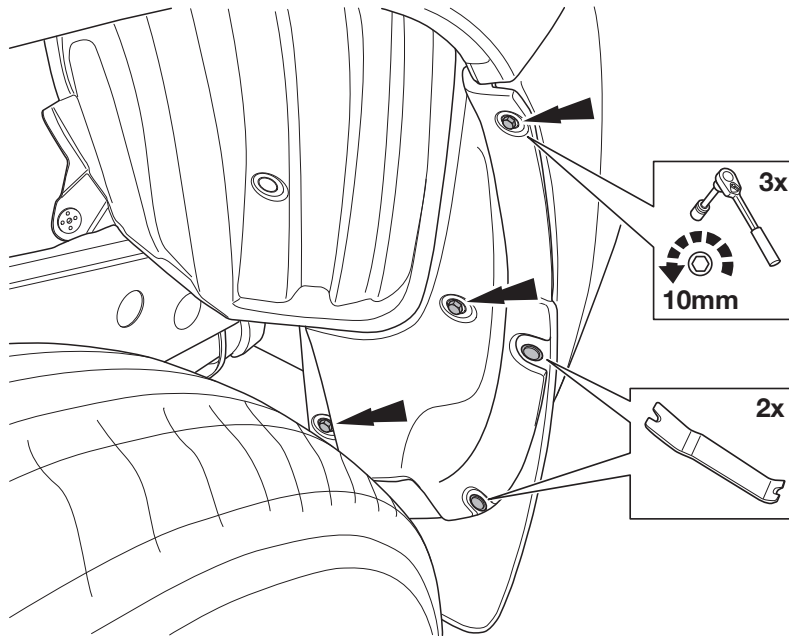
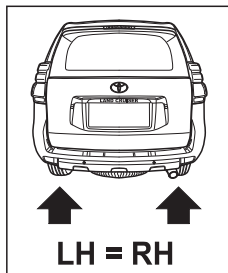
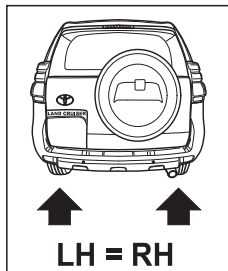
2



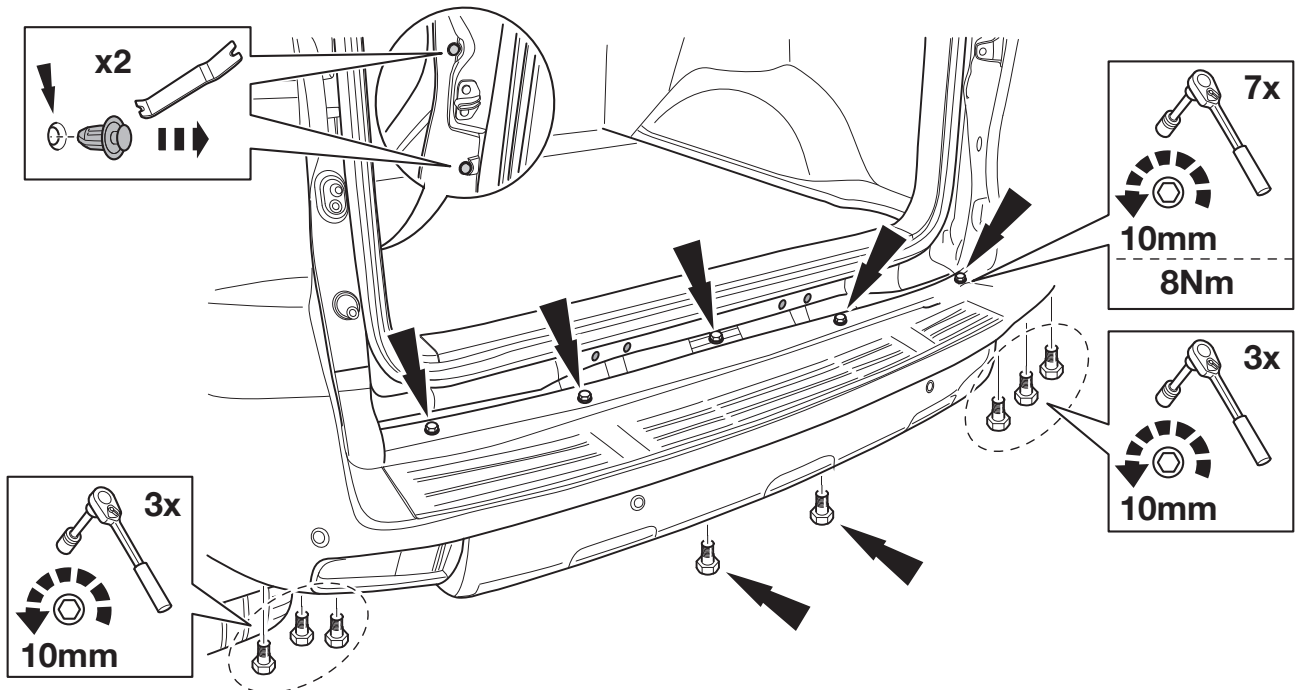
3



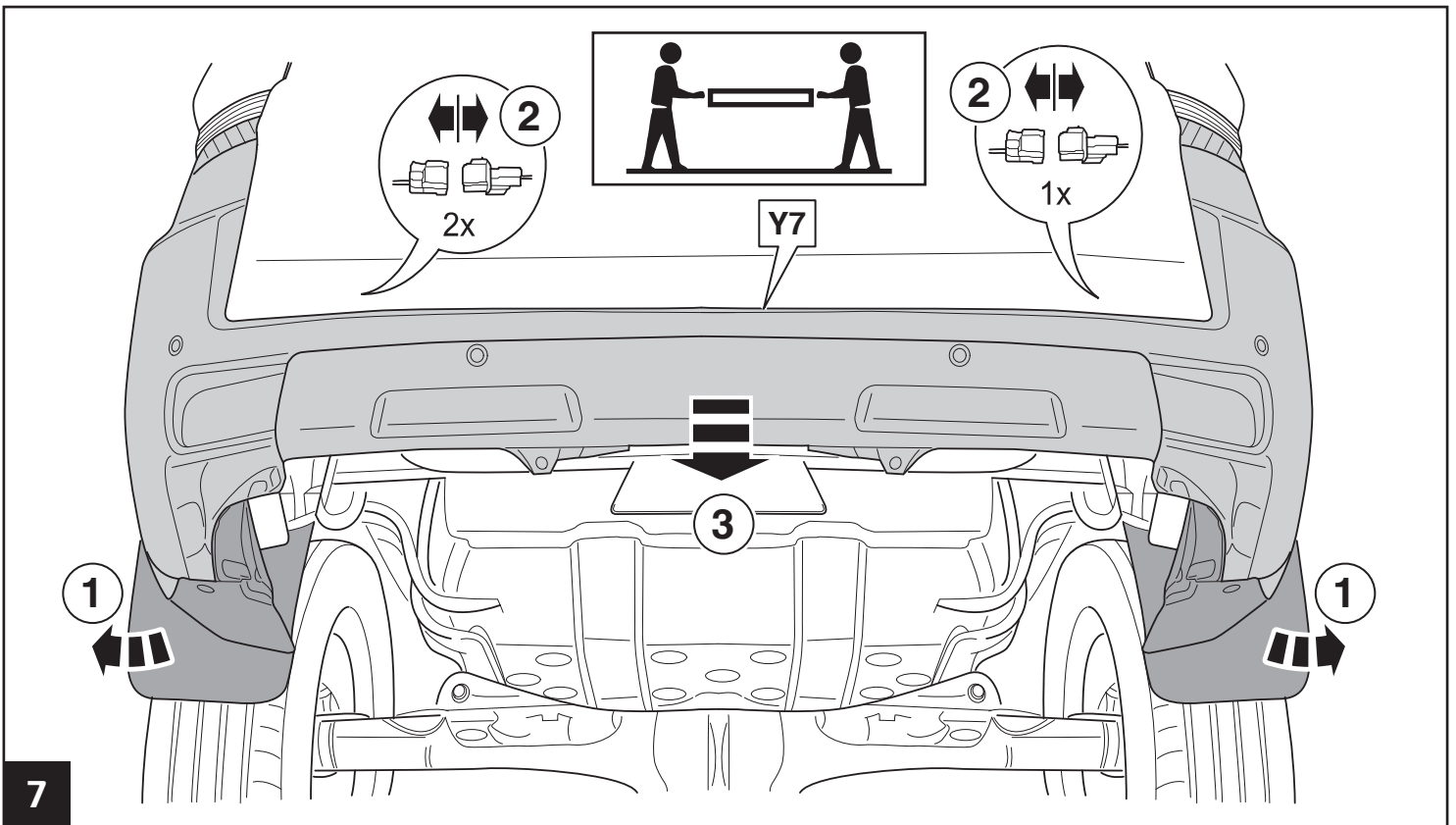
4



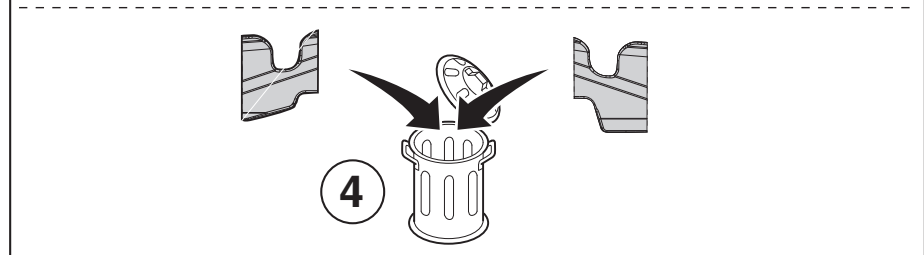
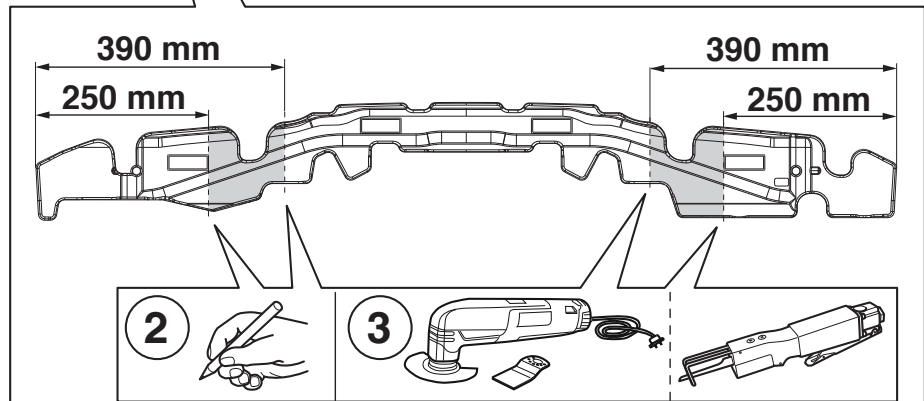
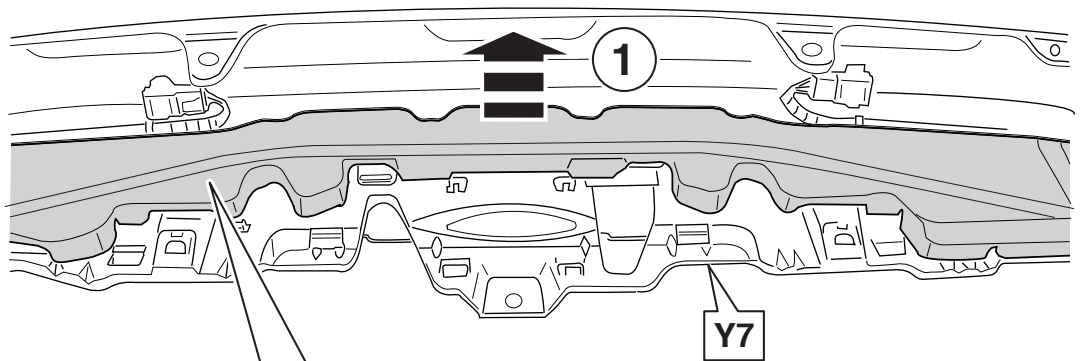
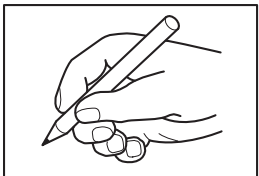
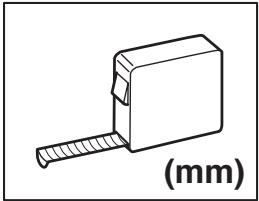
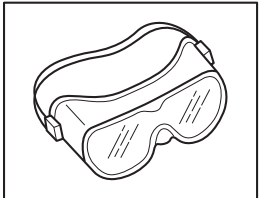
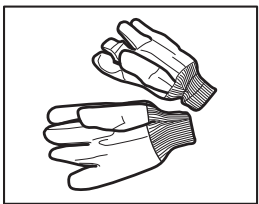
5



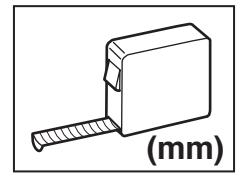
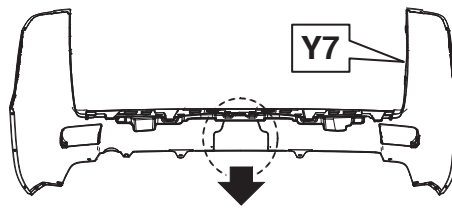
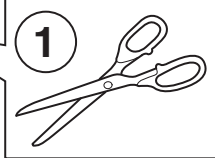
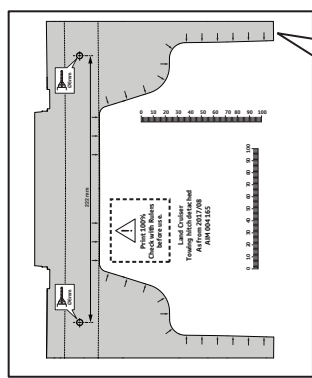
6



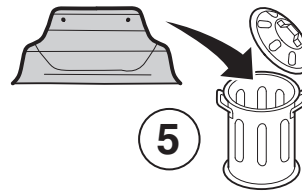
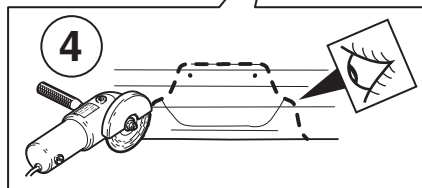
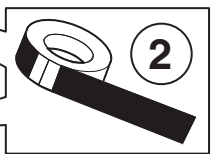
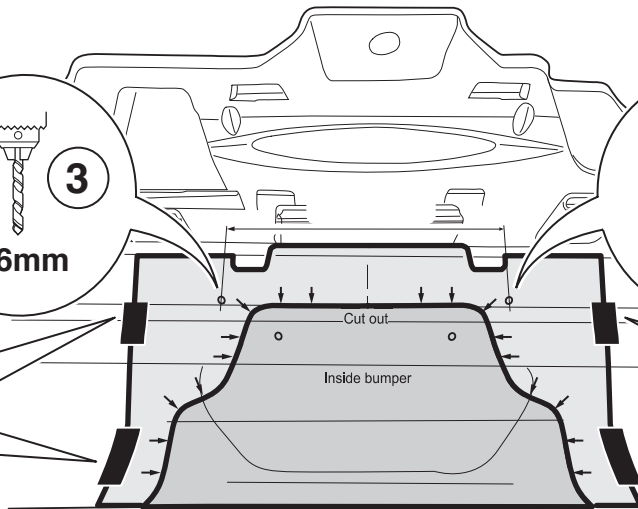
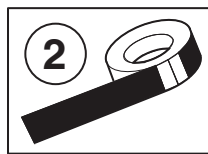
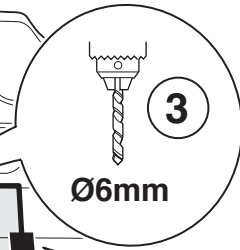
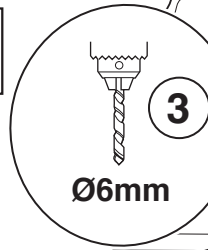
7



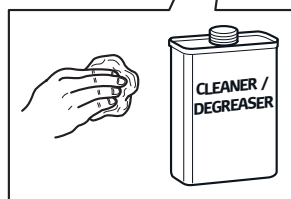
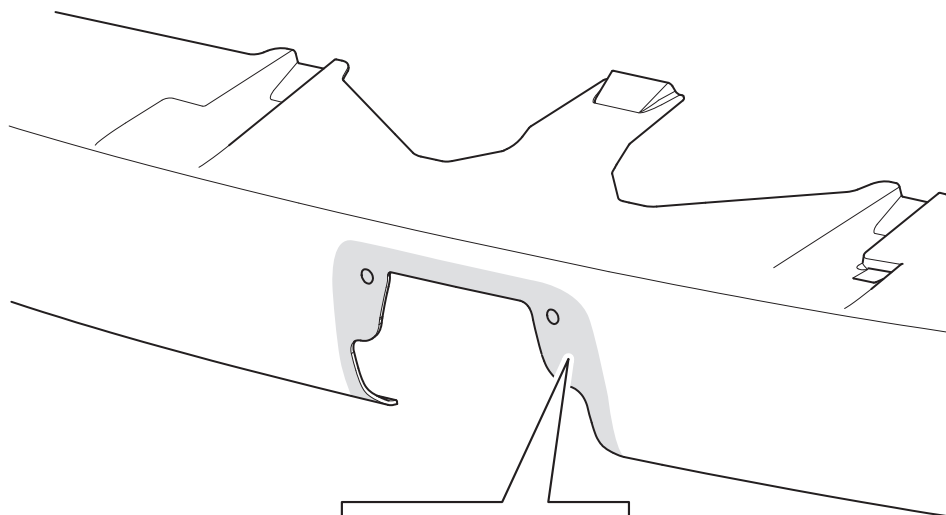
8



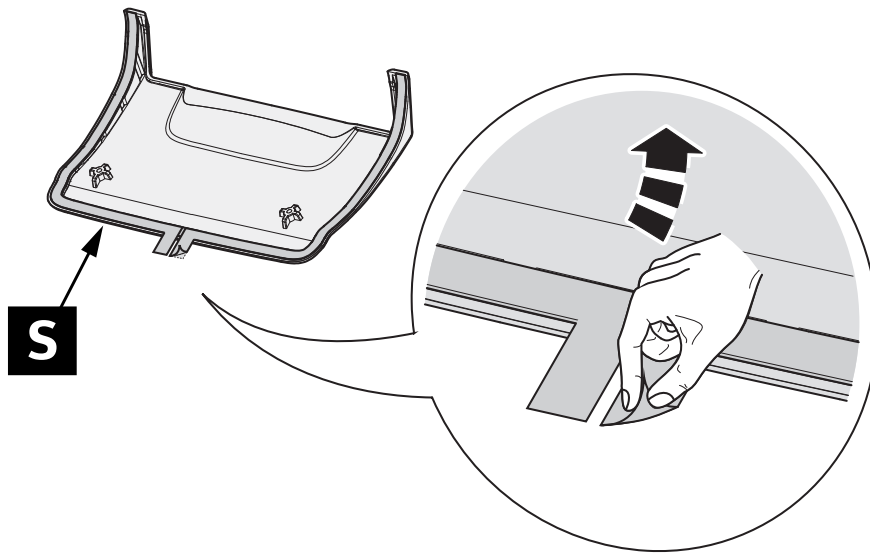
35 of 38



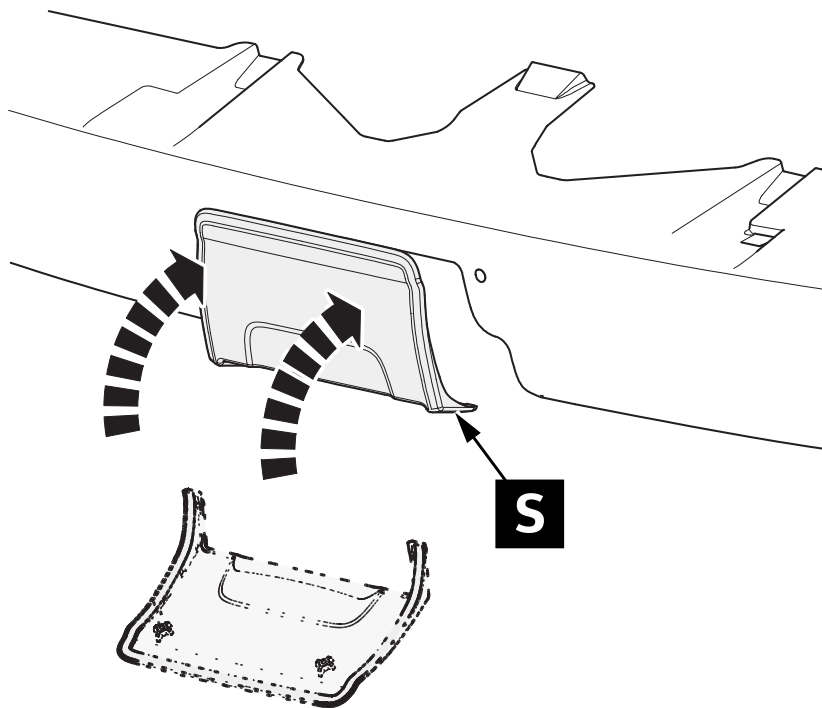
9



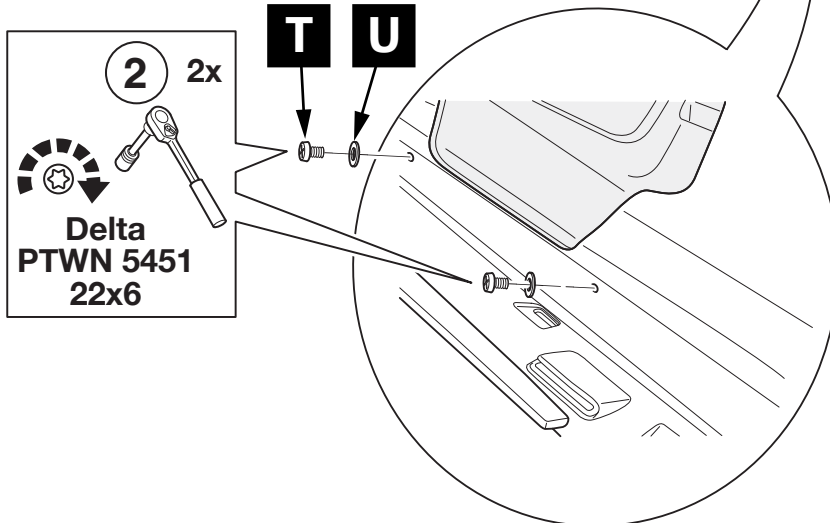
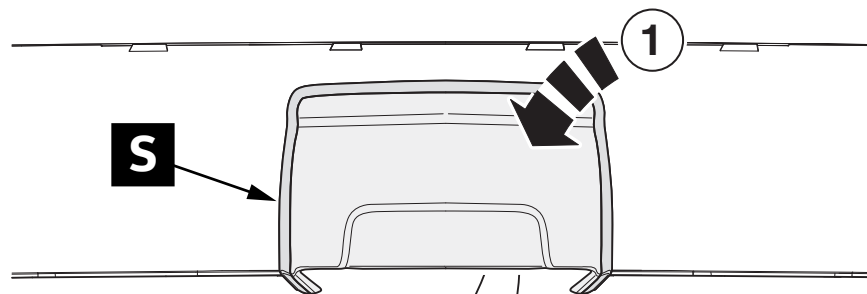
10



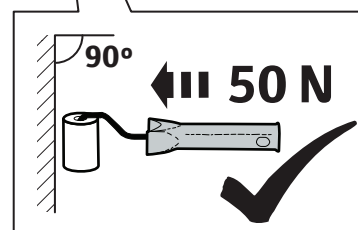
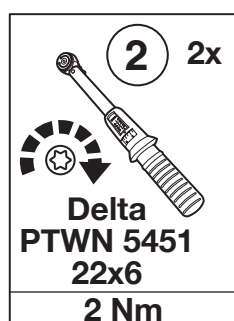
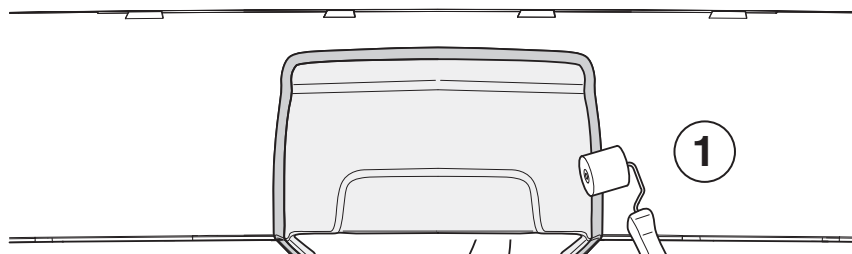
11



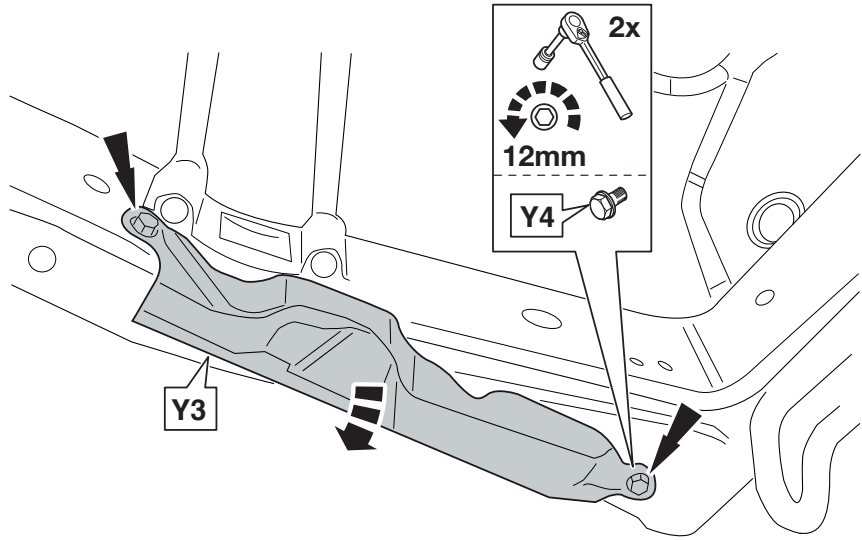
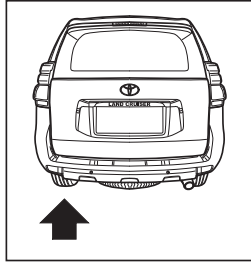
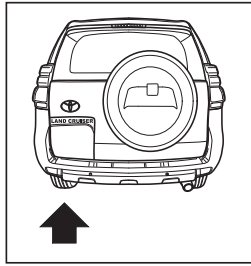
12



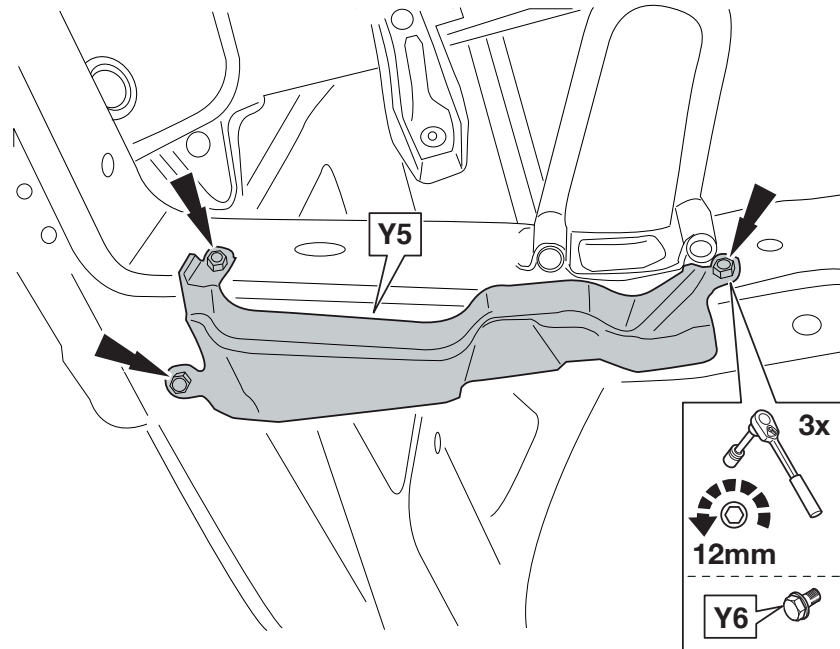
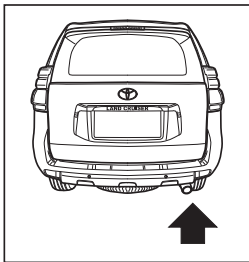
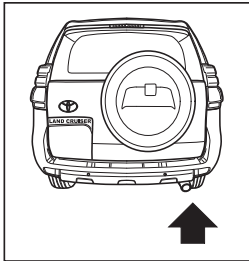
13



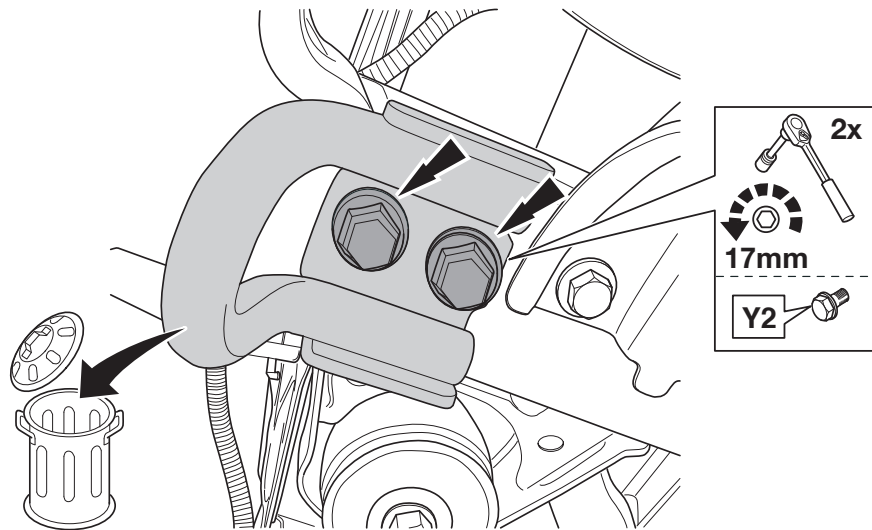
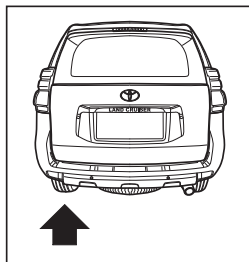
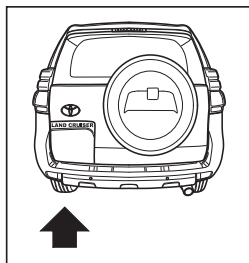
14



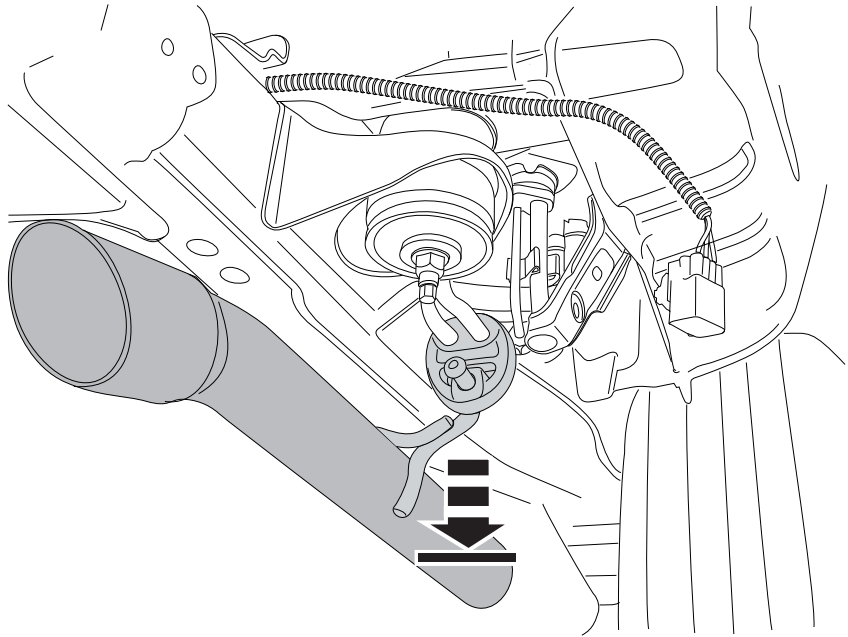
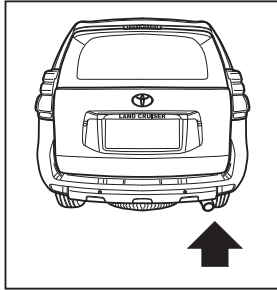
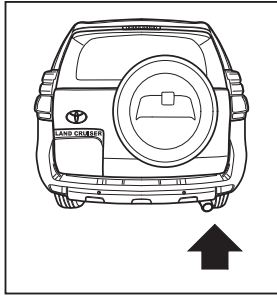
15



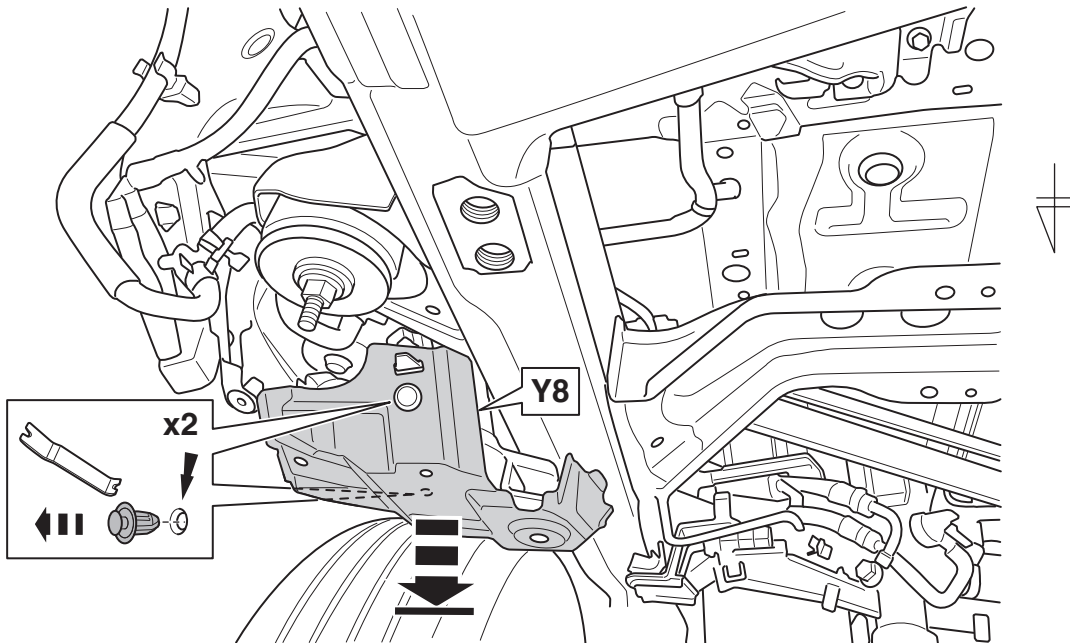
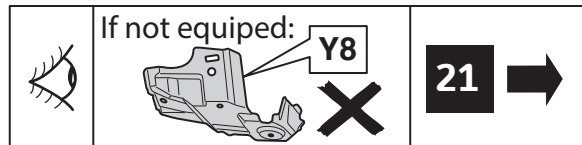
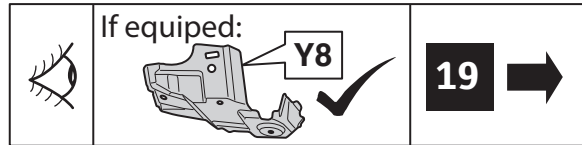
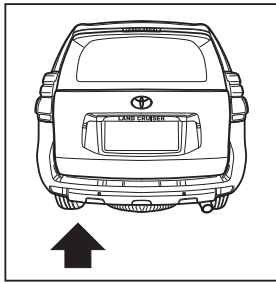
16



17

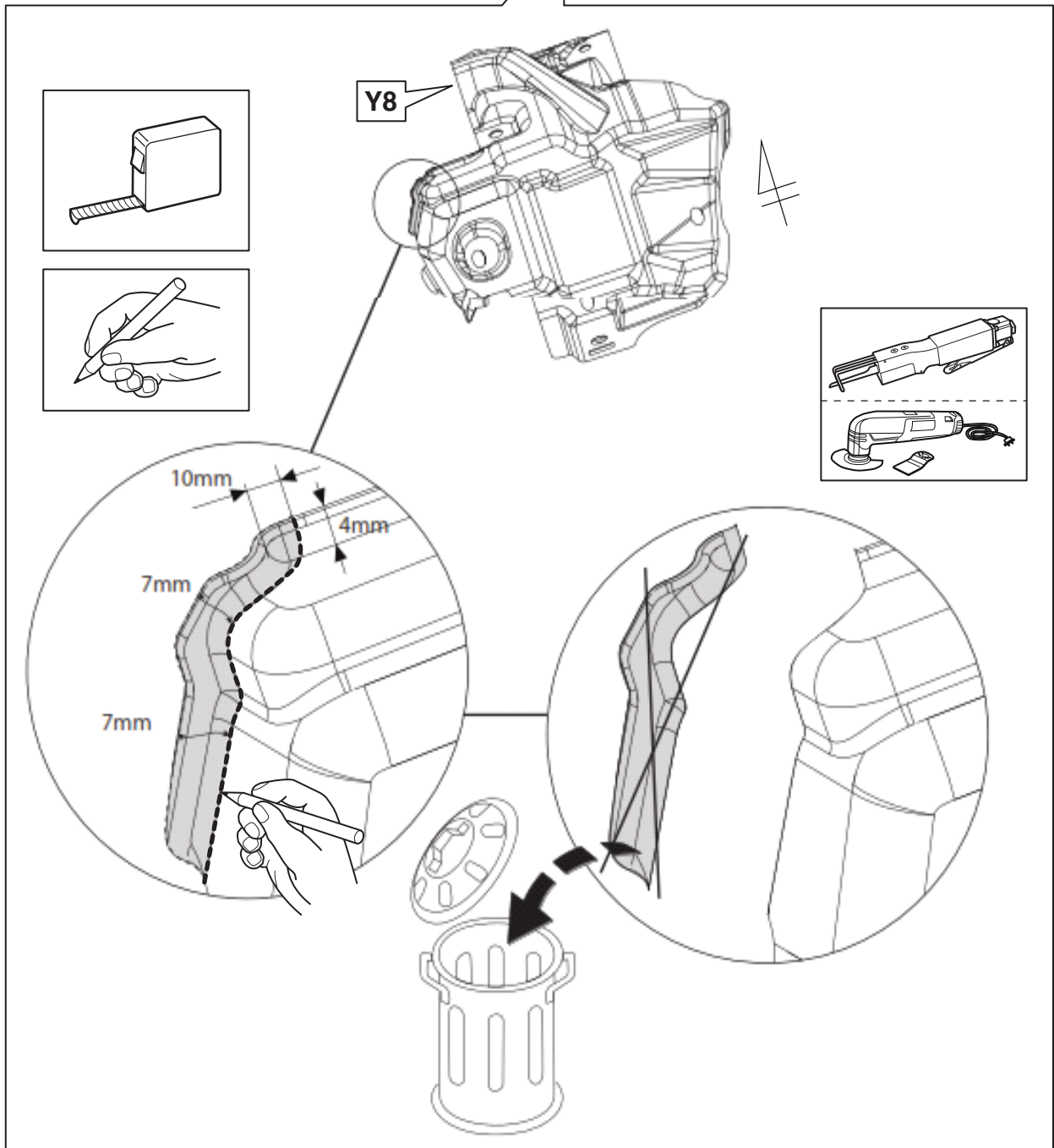
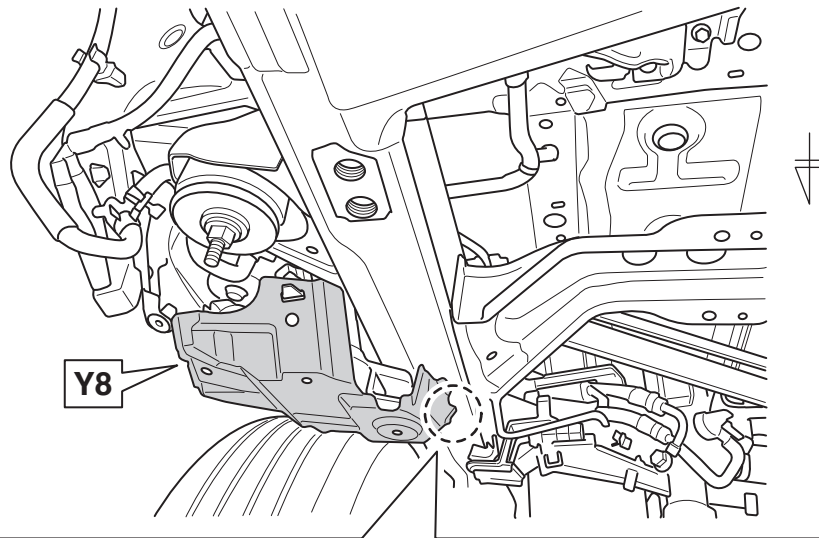


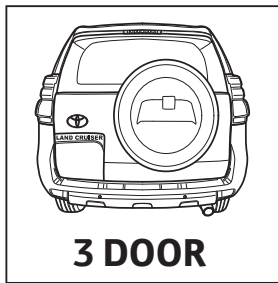
18



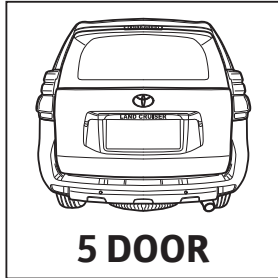
19







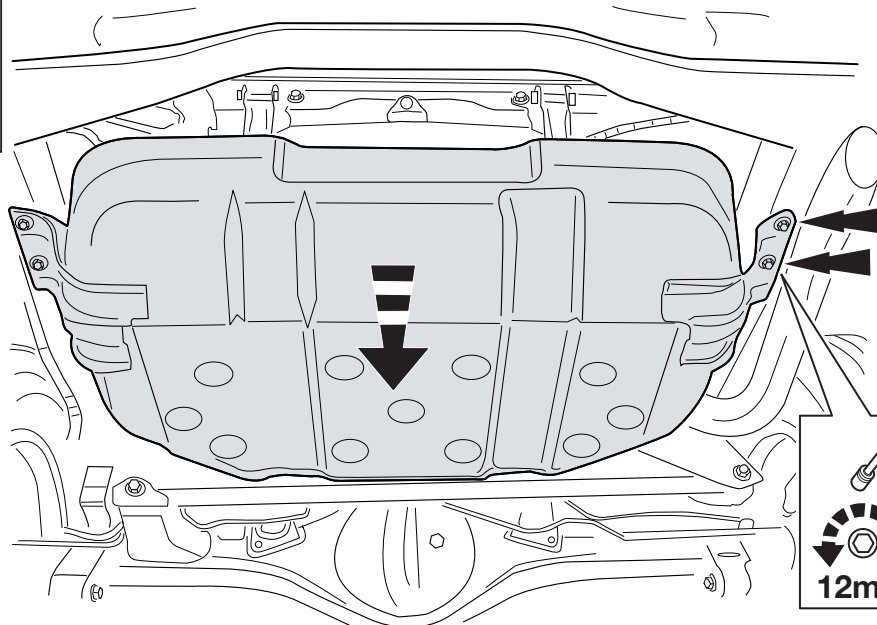
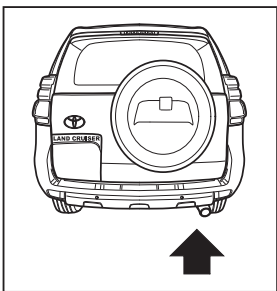
**3 DOOR**



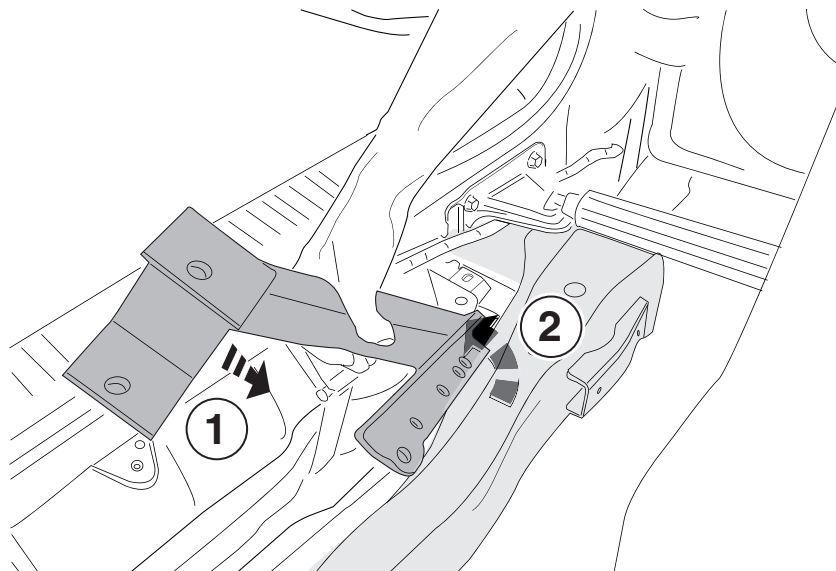
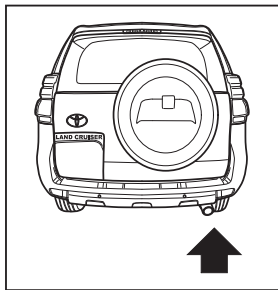
**5 DOOR**



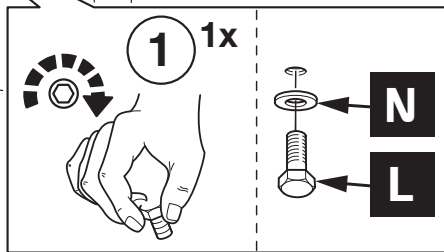
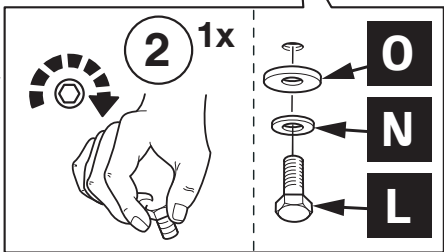
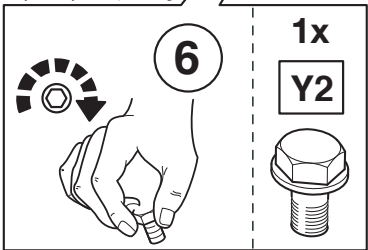
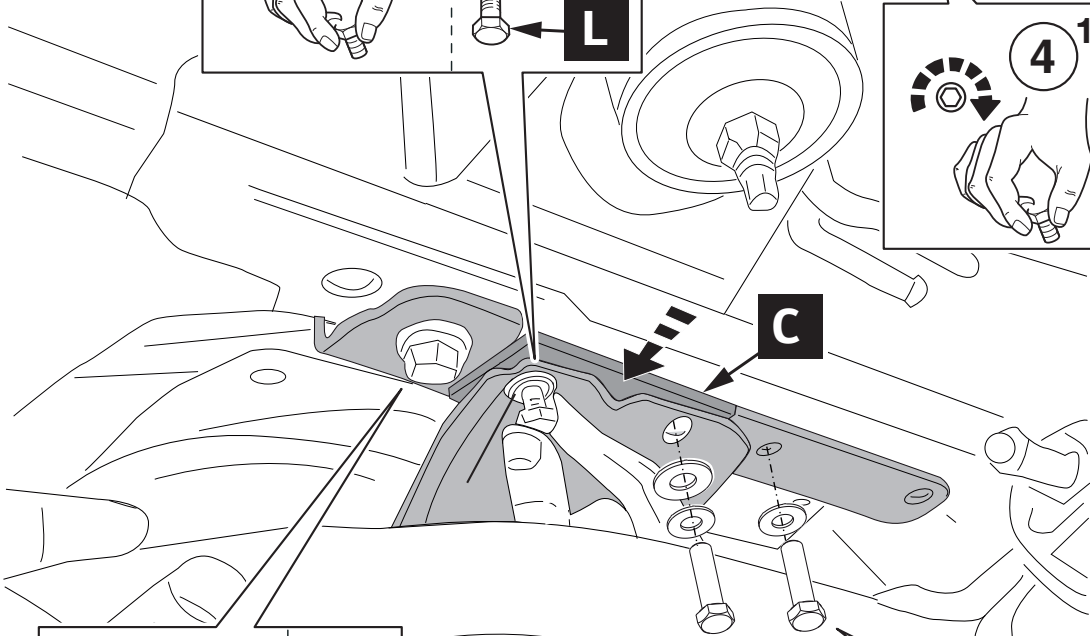
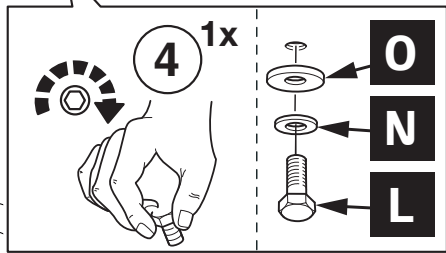
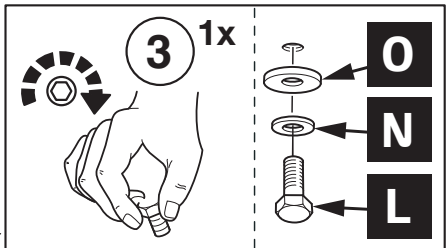
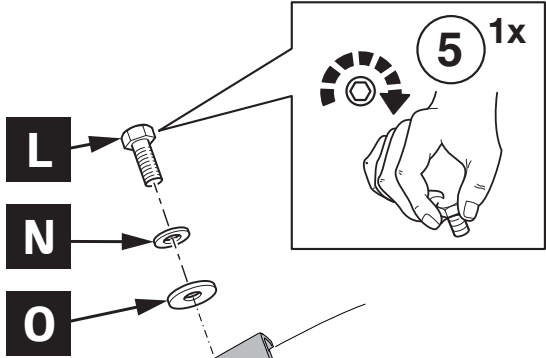
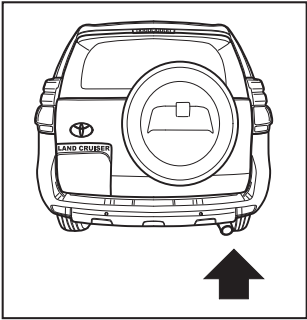
**21**

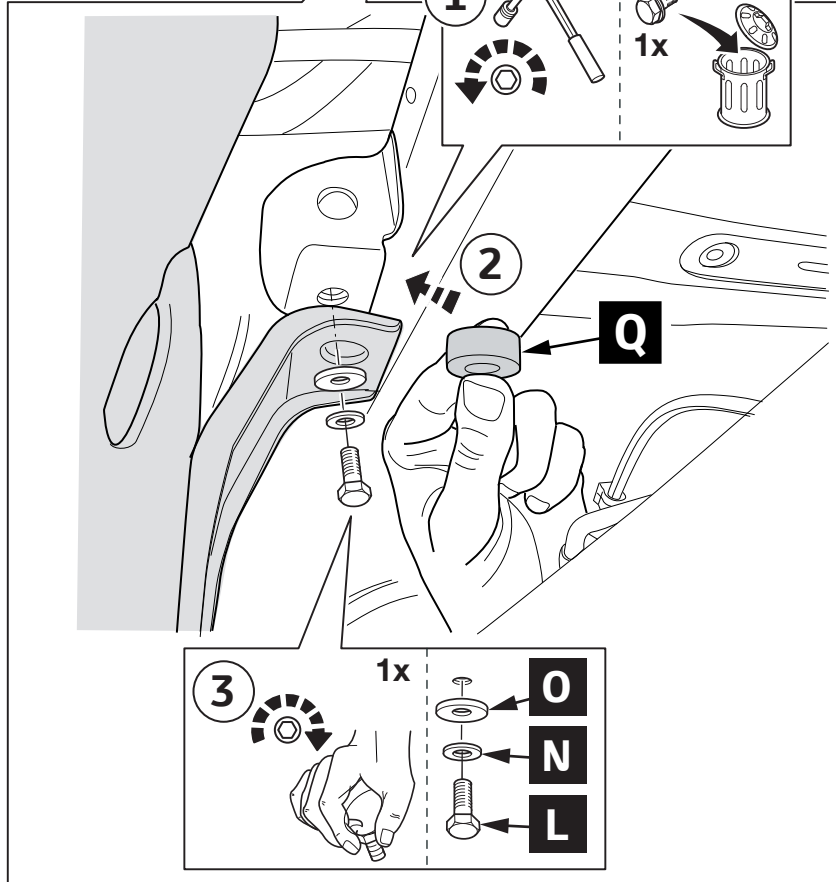
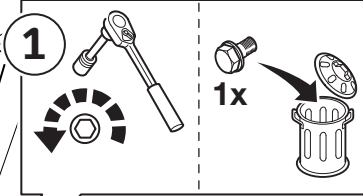
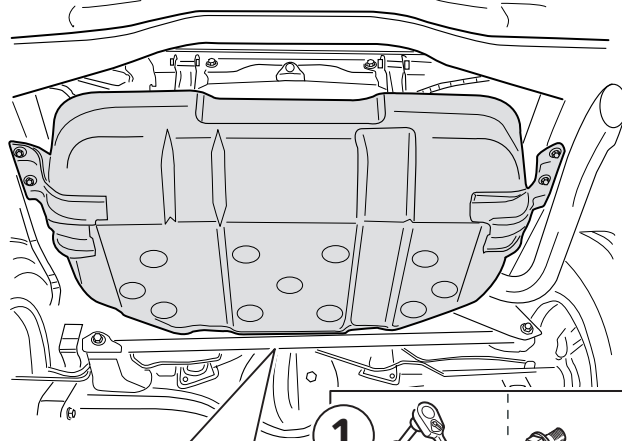
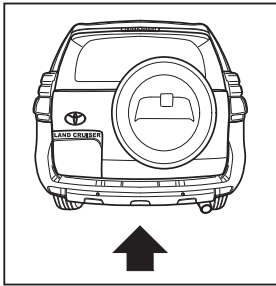


**22**

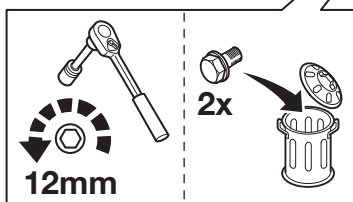
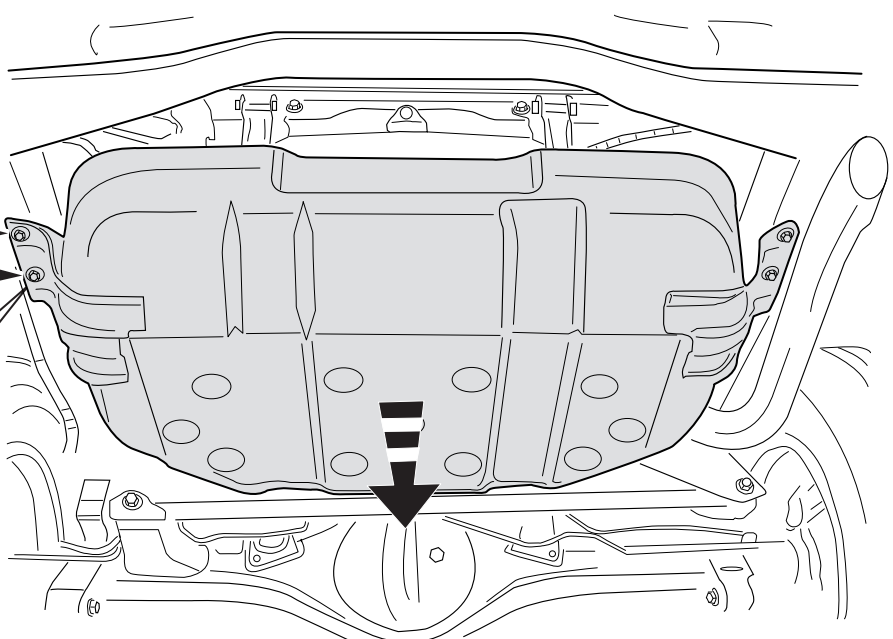
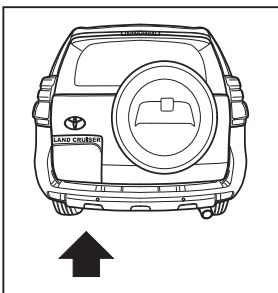


**23**

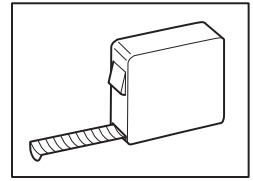
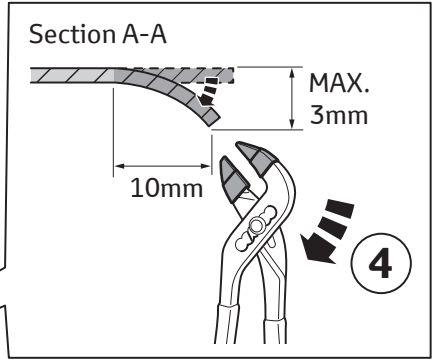
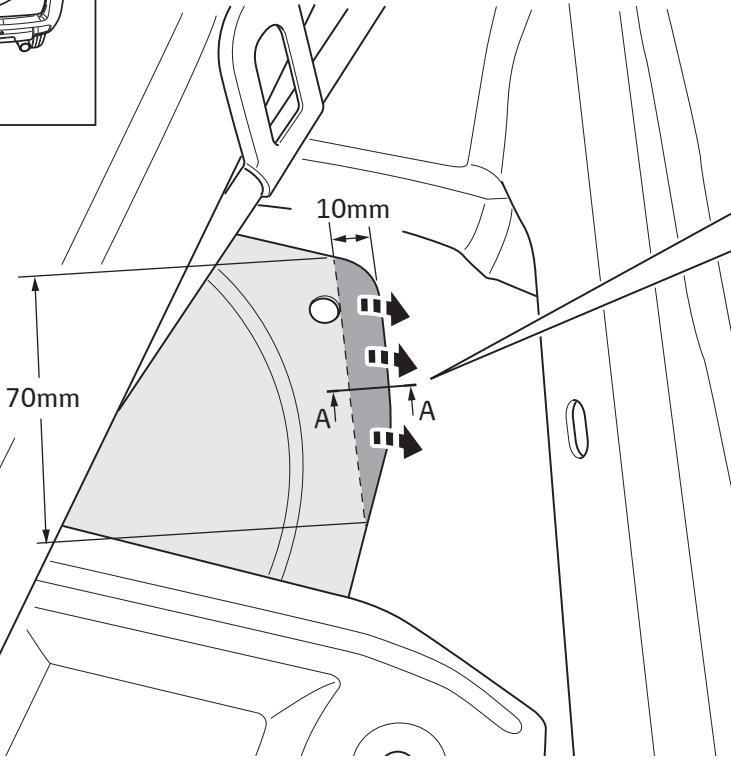
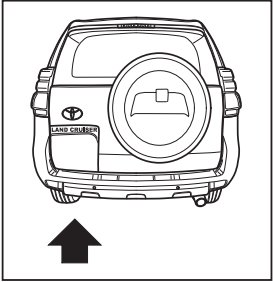
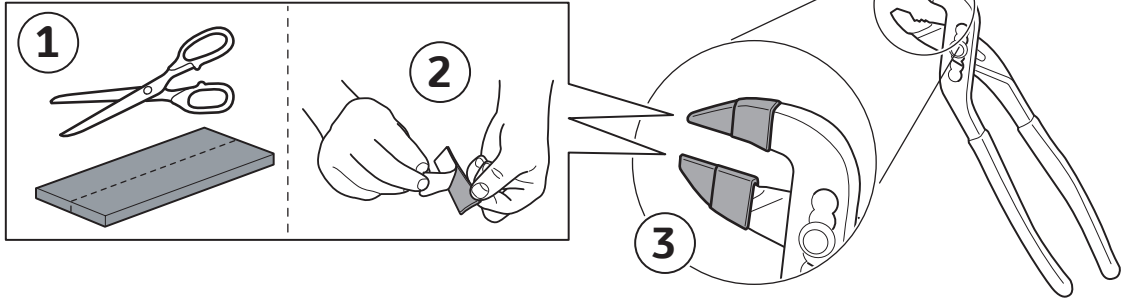




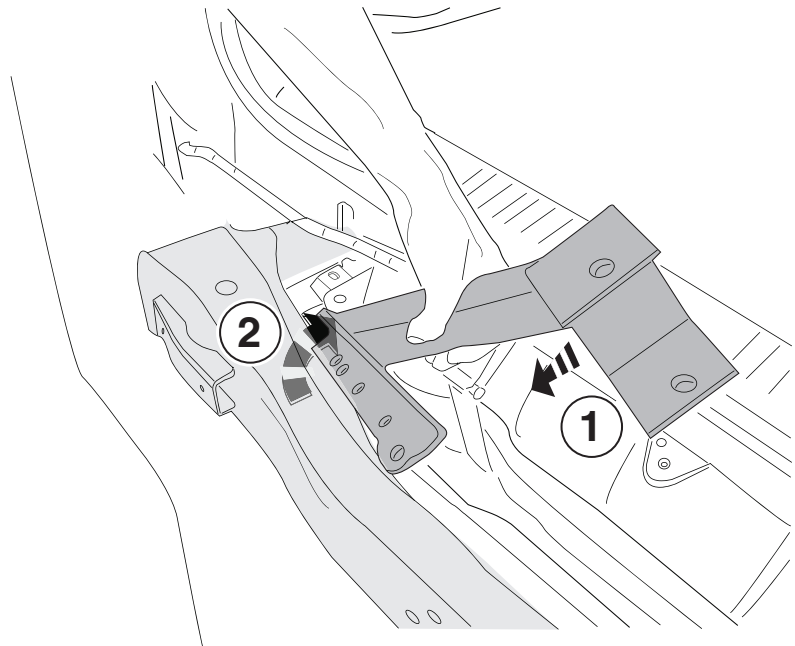
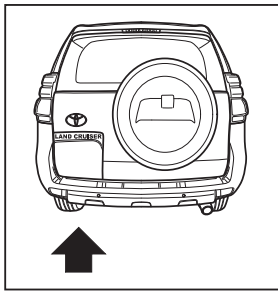
25



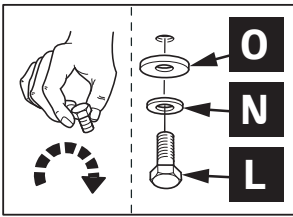
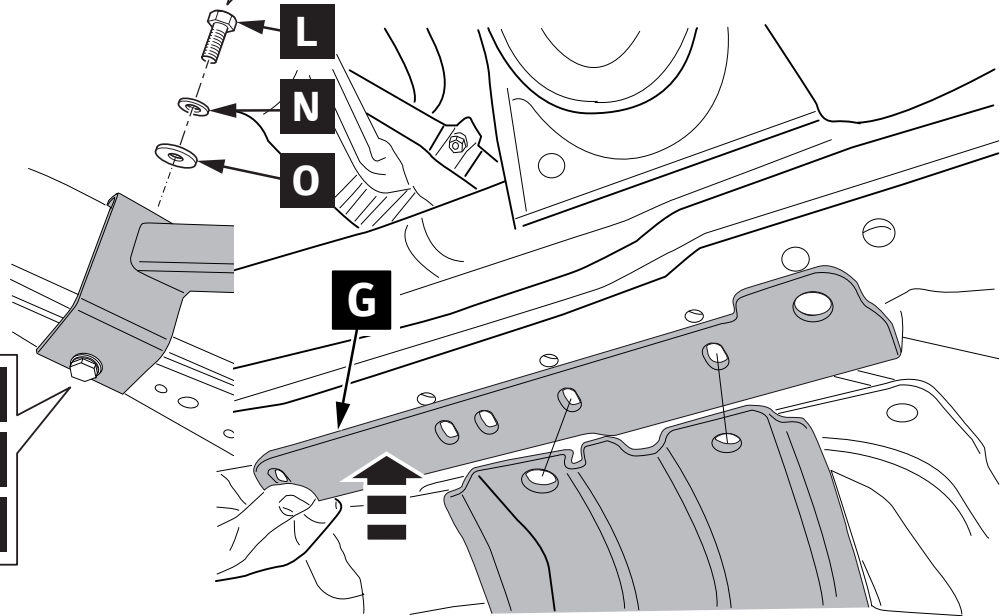
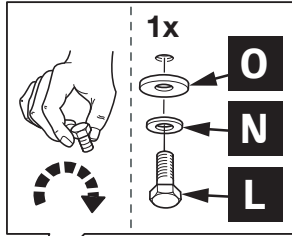
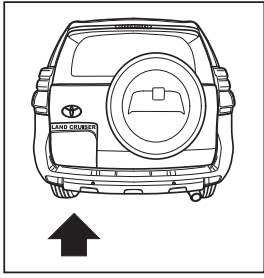
26



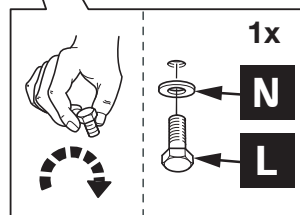
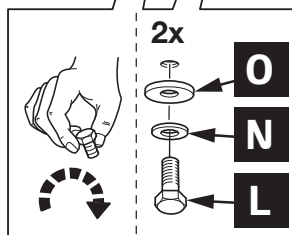
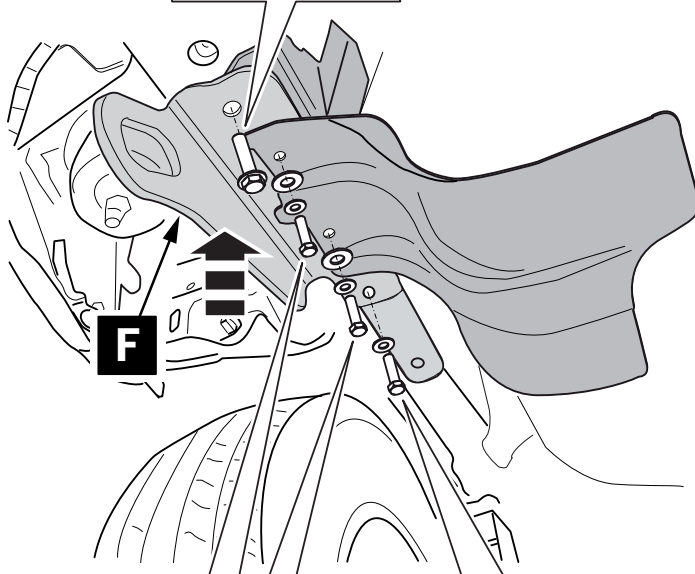
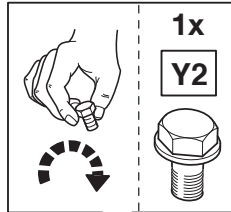
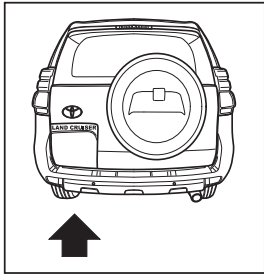
27



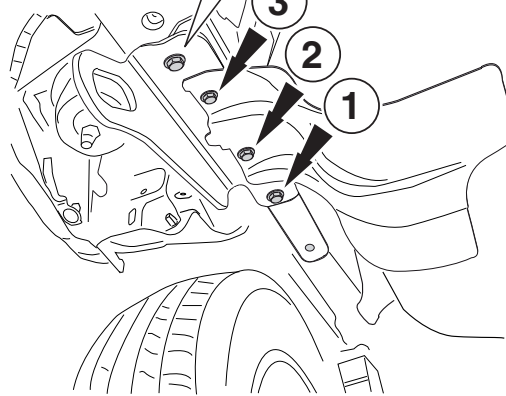
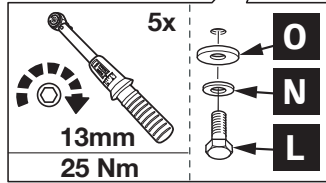
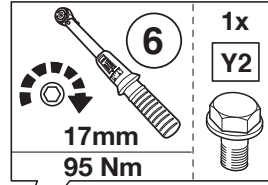
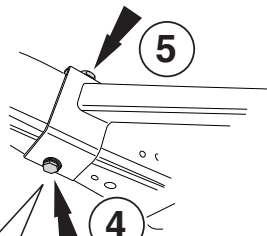
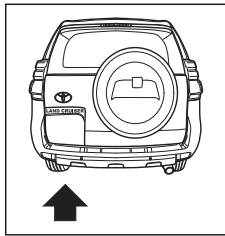
28



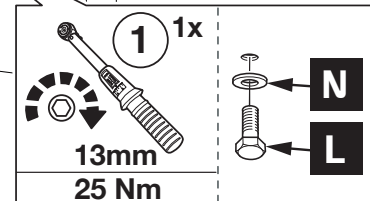
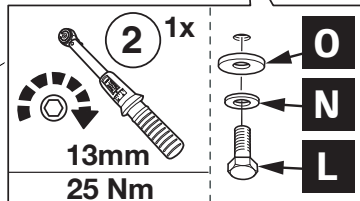
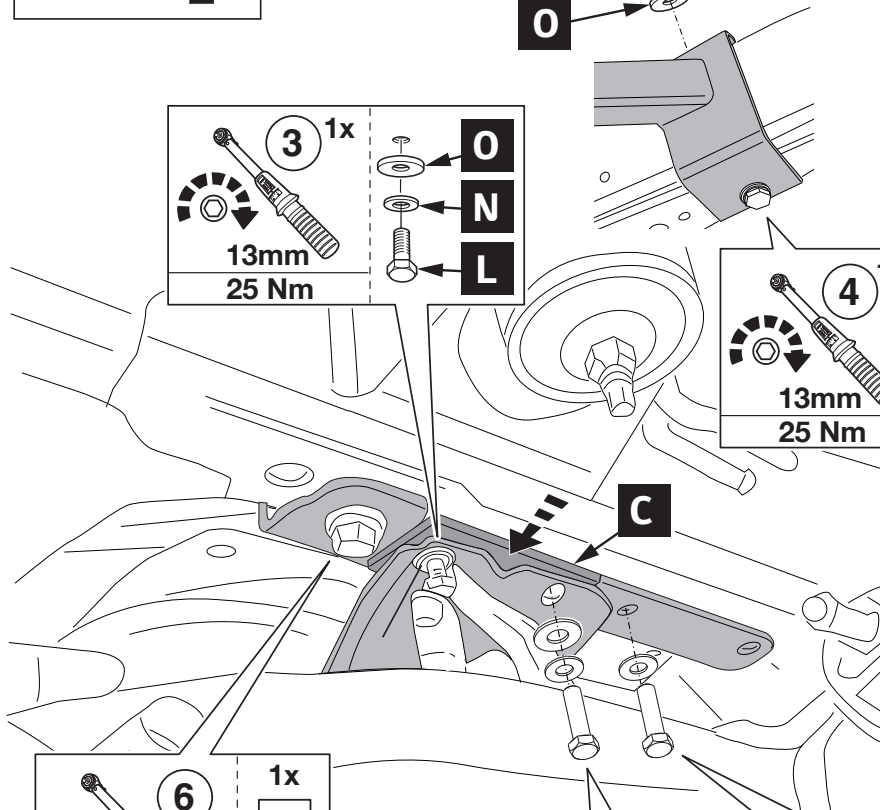
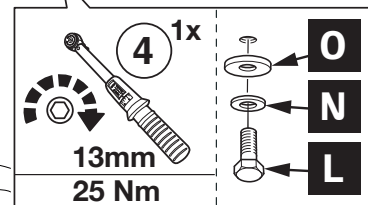
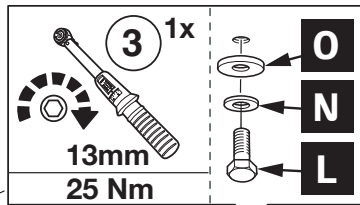
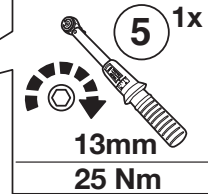
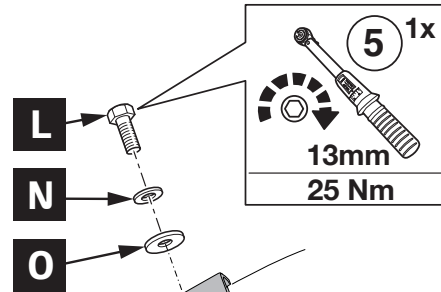
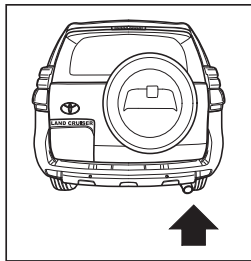
29



30



31



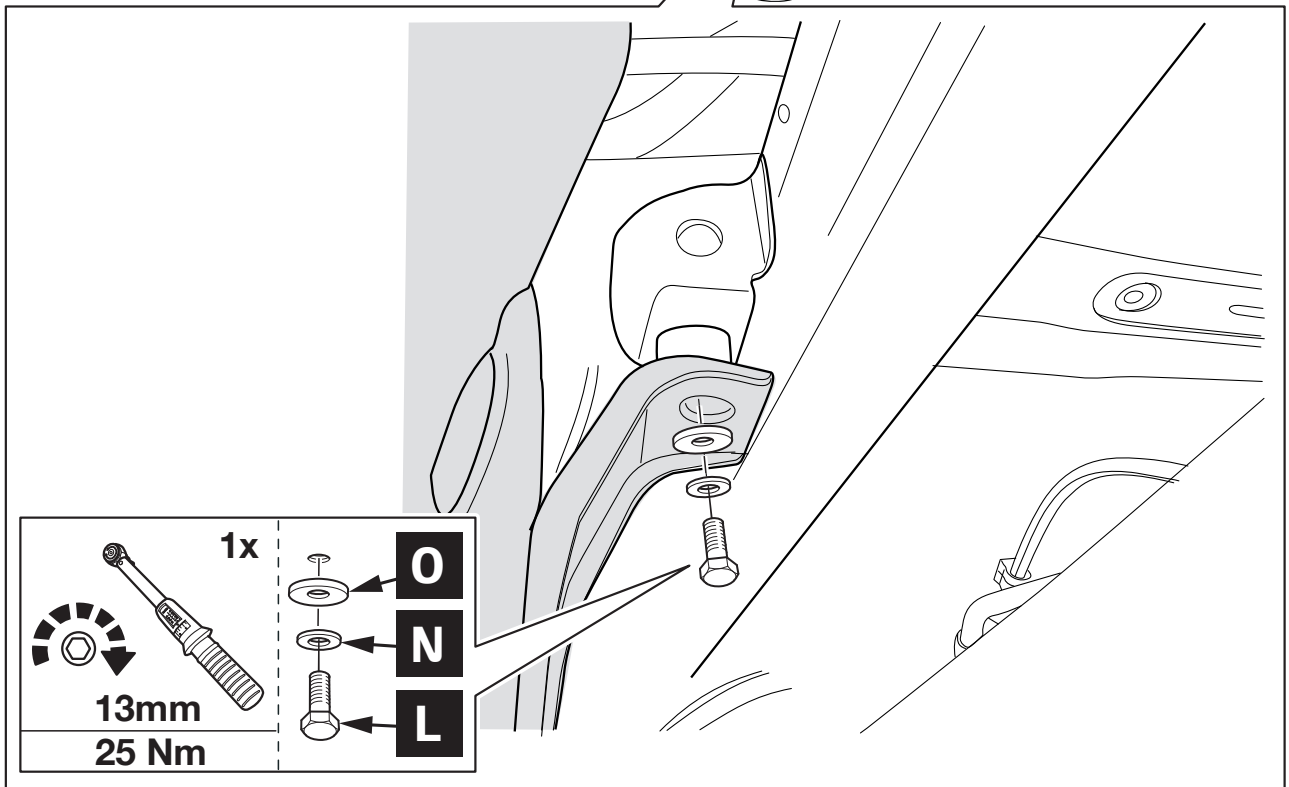
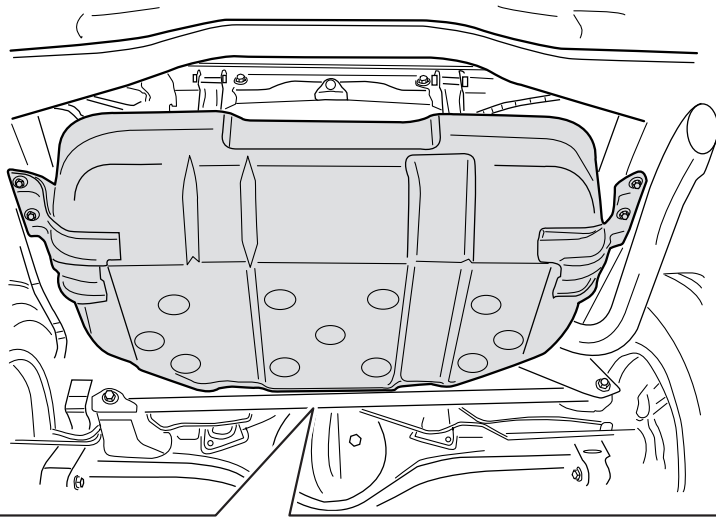
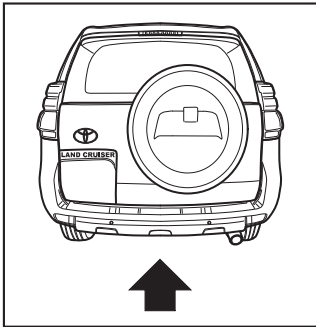
10



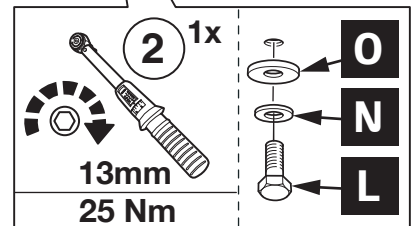
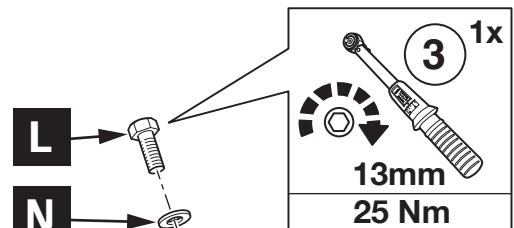
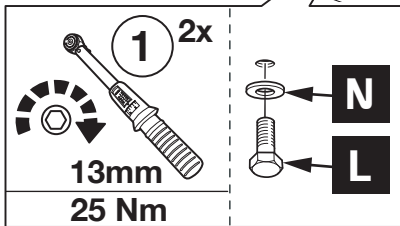
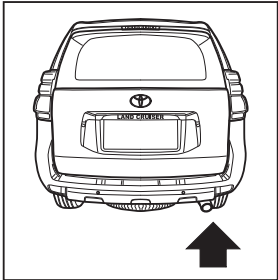
32

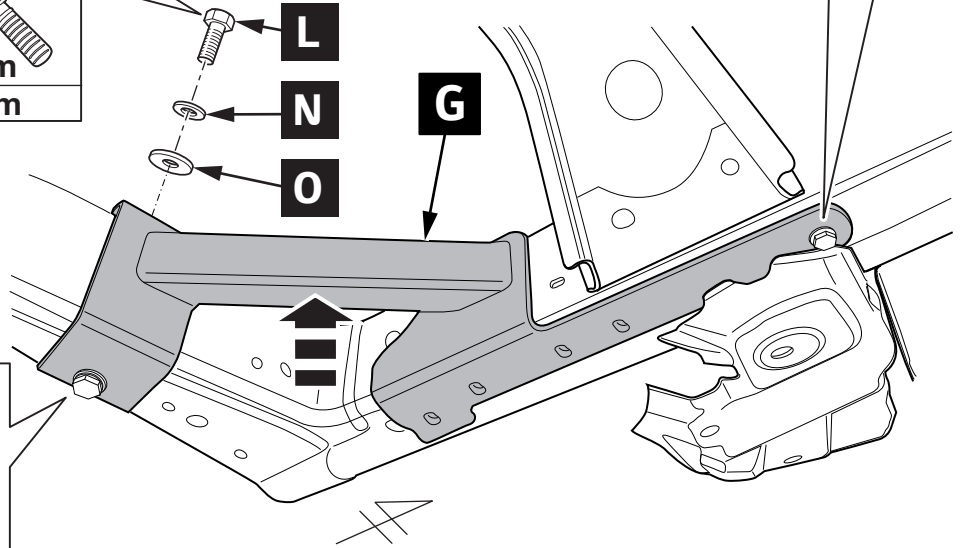
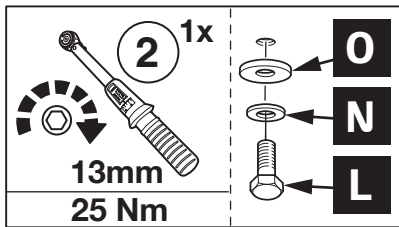
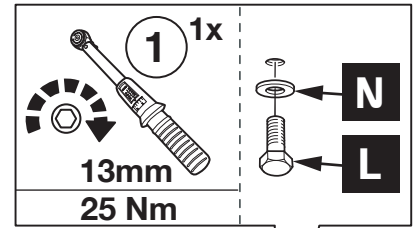
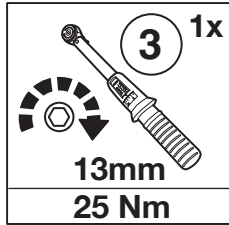
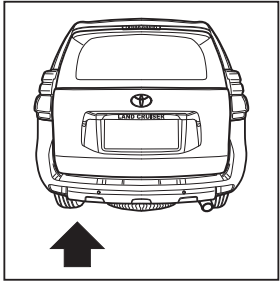


10

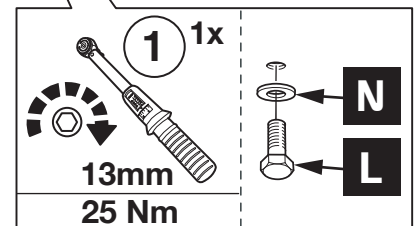
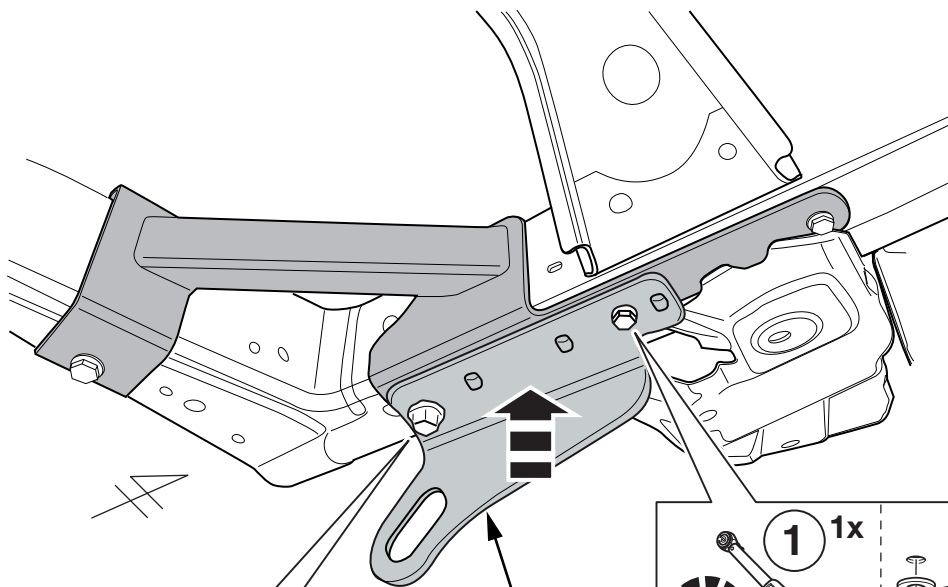
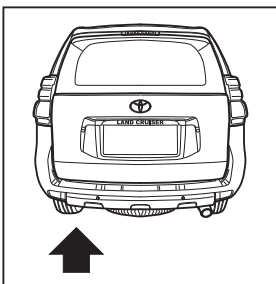




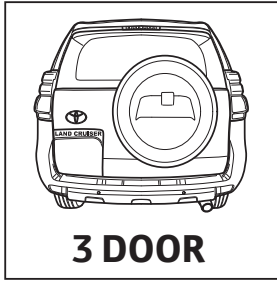




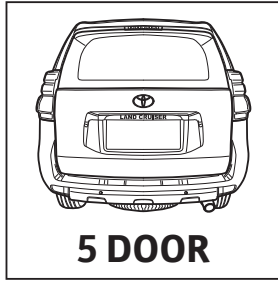
35



36

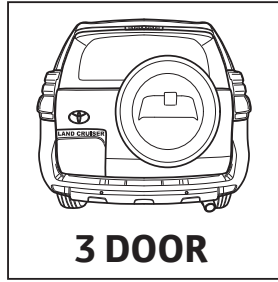


3 DOOR

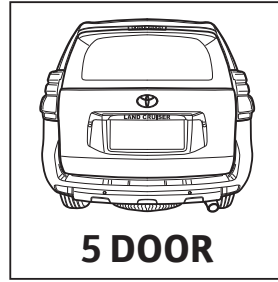


5 DOOR

>20 Km

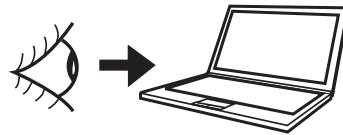


3 DOOR

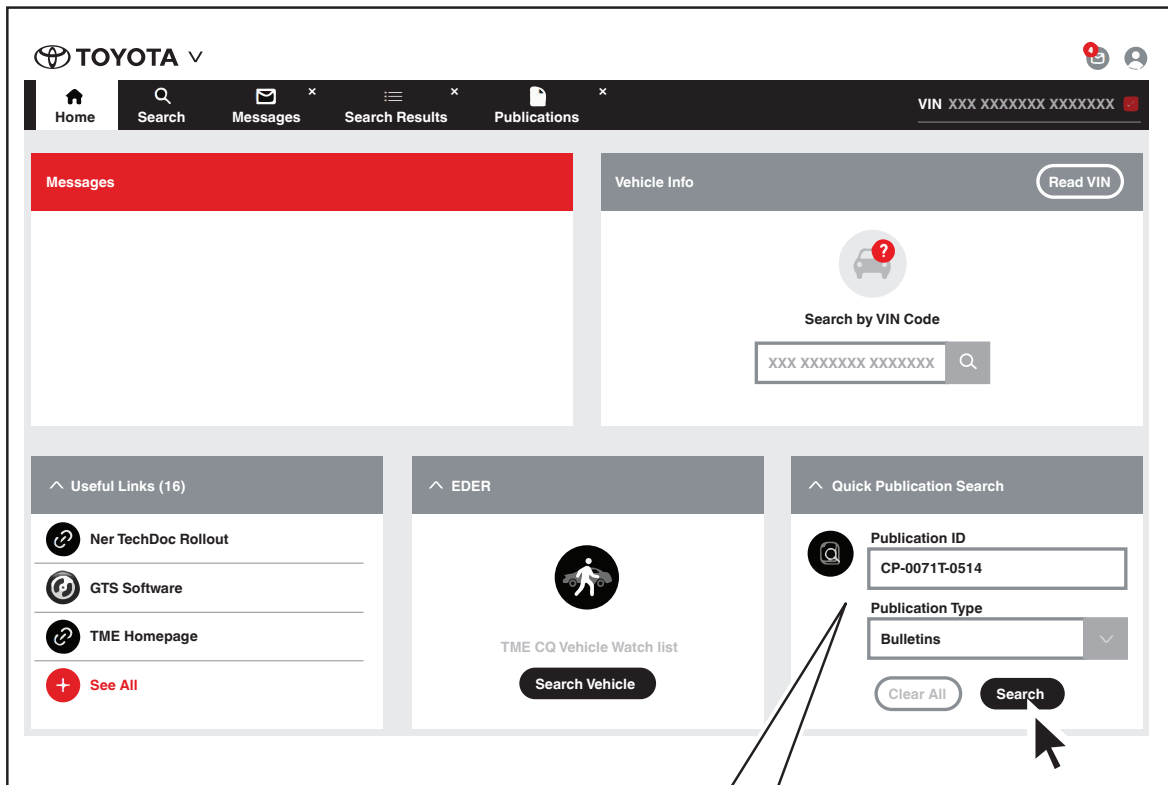


5 DOOR

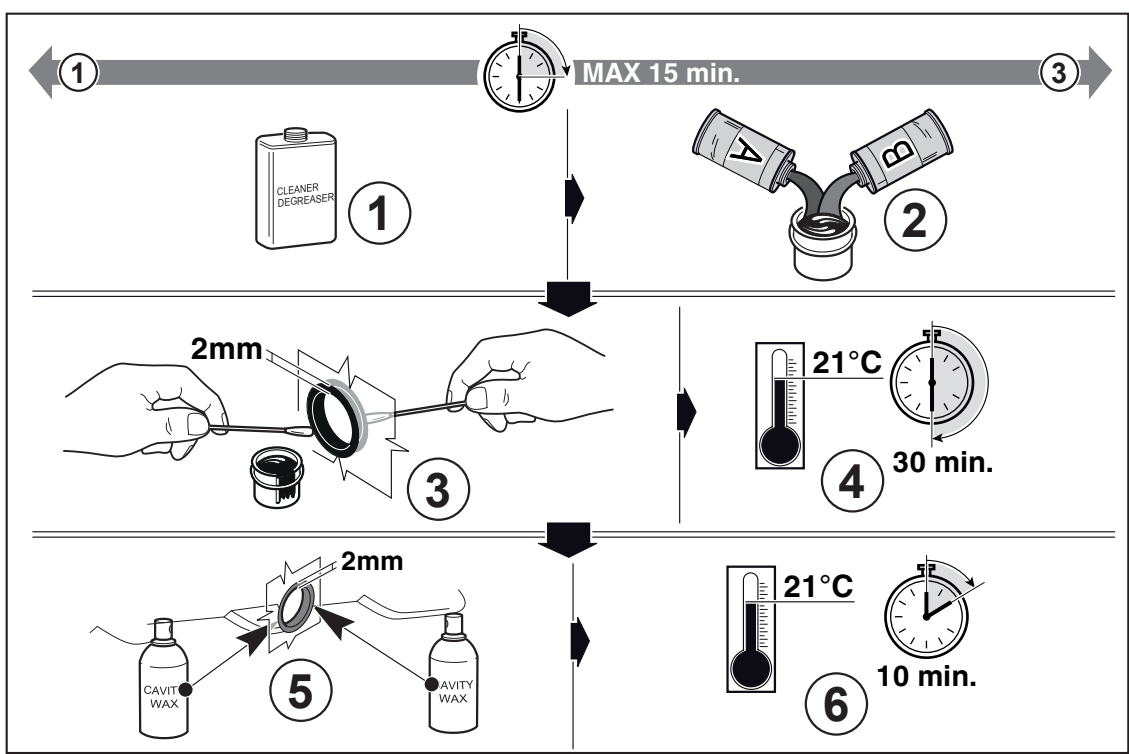
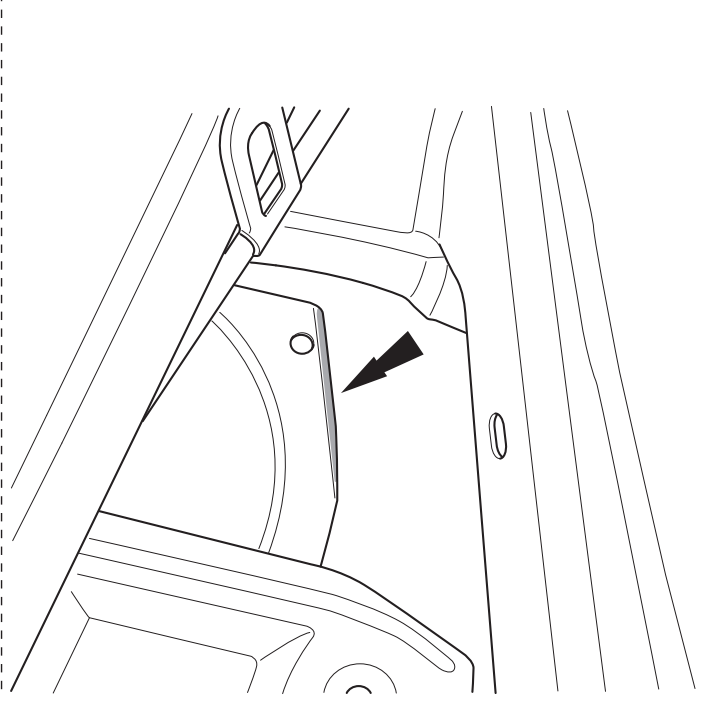
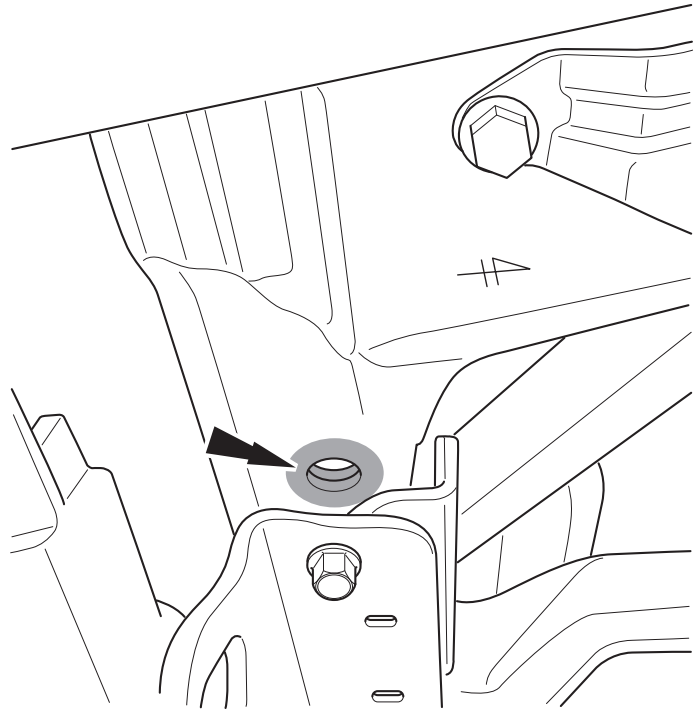
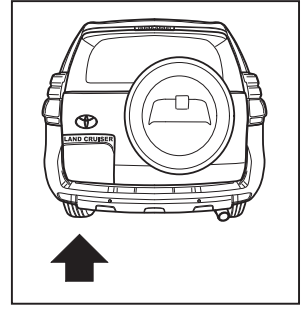
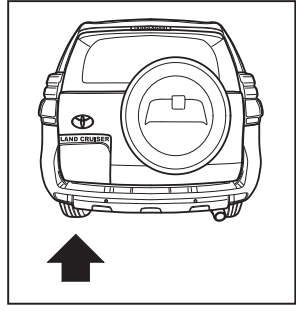
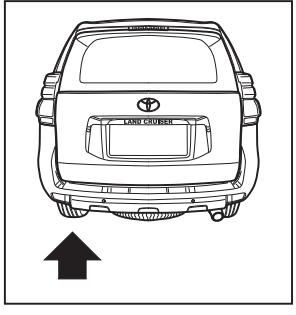
<20 Km

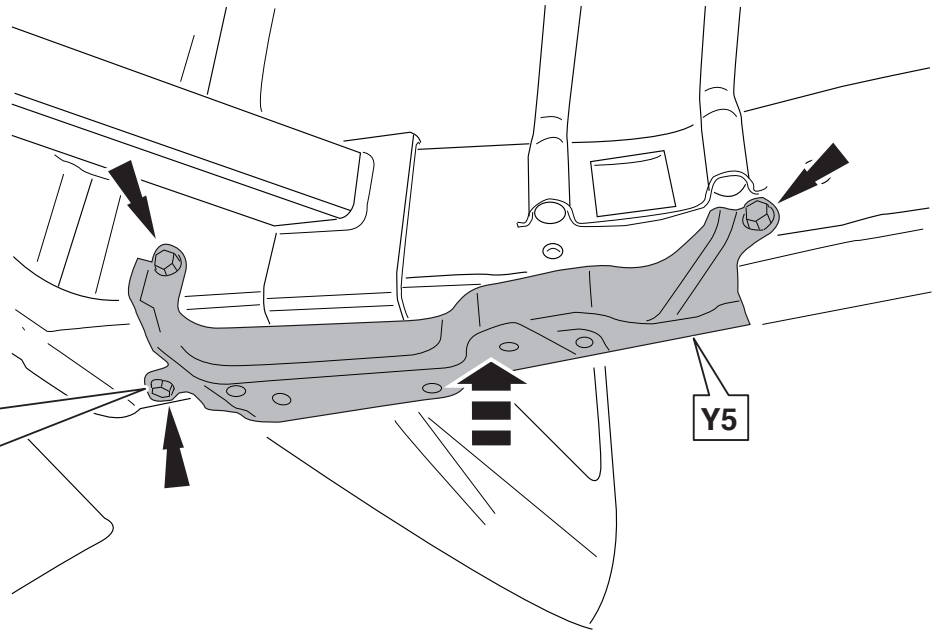
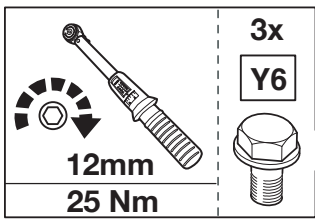
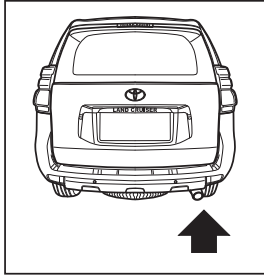
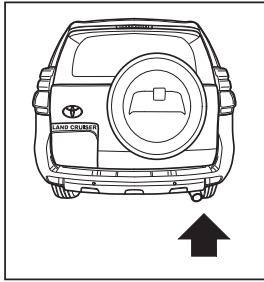


WWW.TECHDOC-TOYOTA.COM

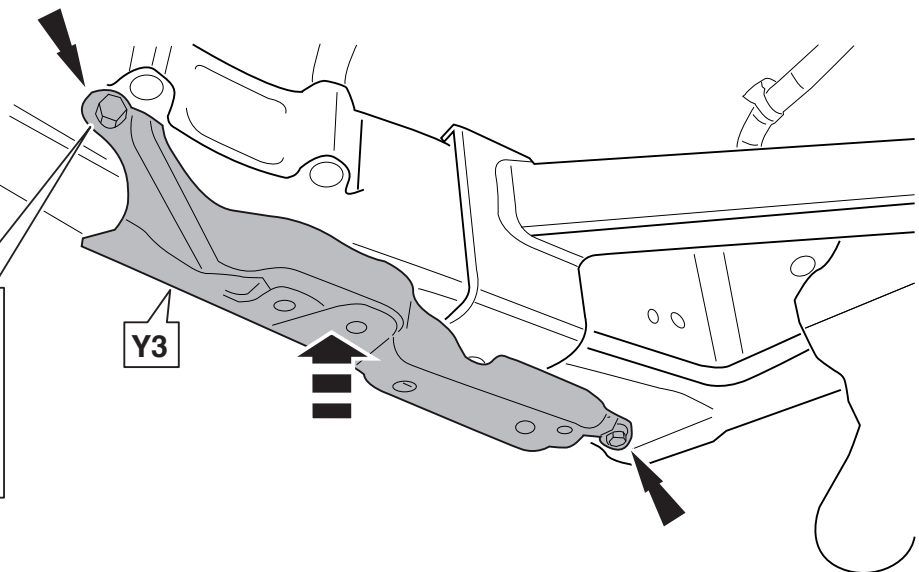
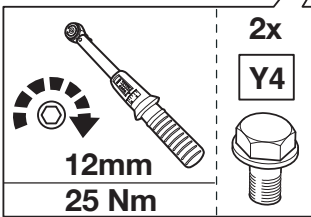
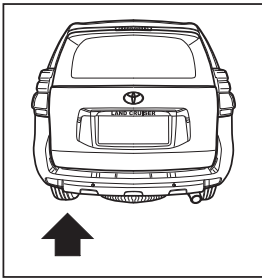
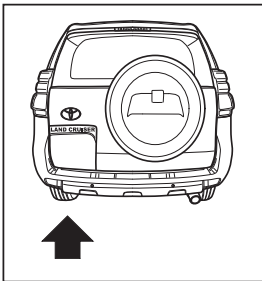


Publication ID: CP-0071T-0514  
Publication Type: Bulletins

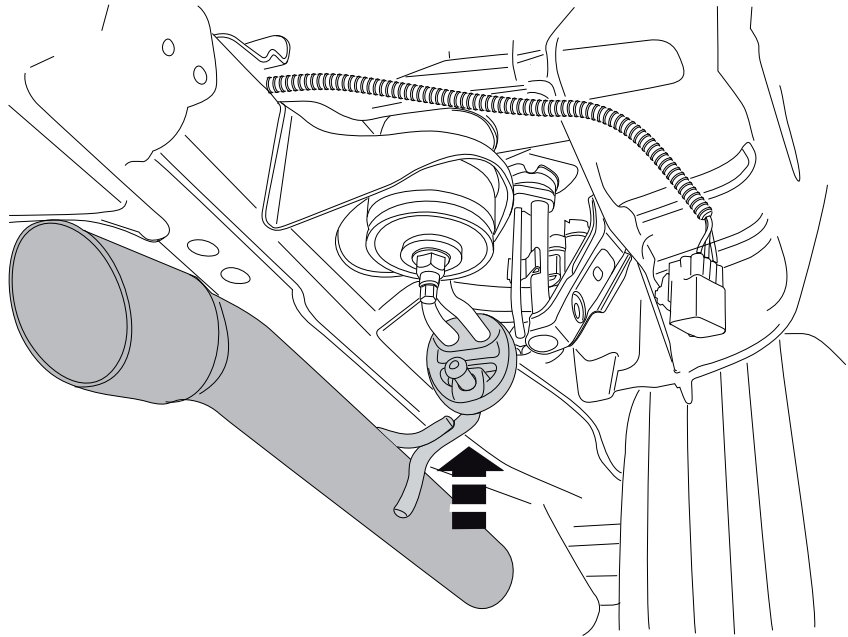
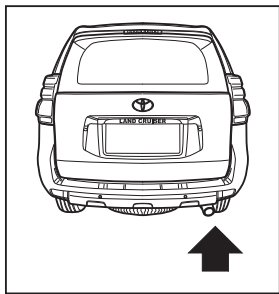
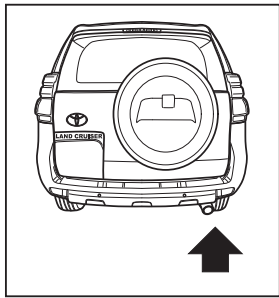




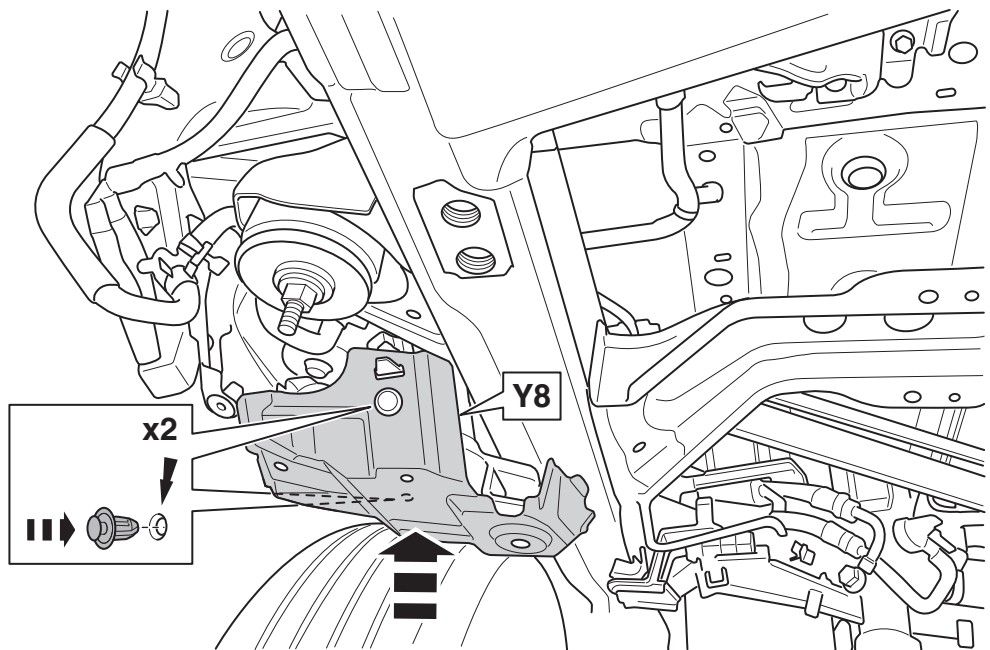
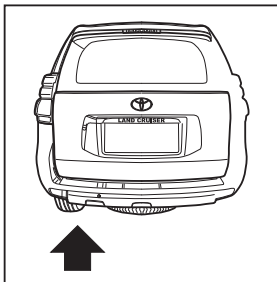
39



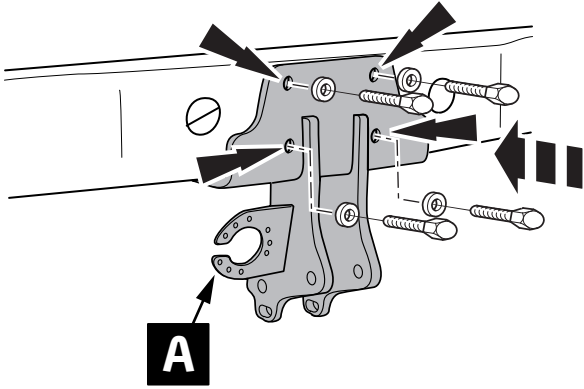
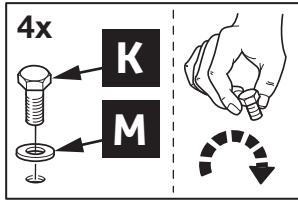
40



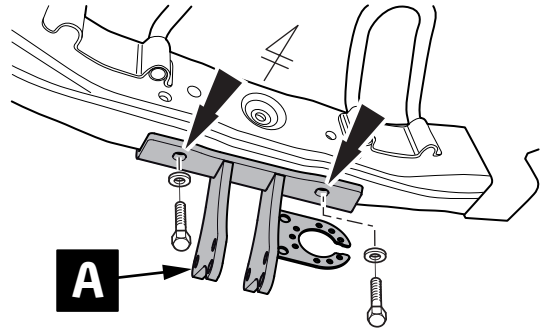
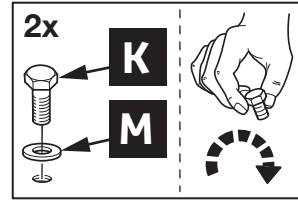
41



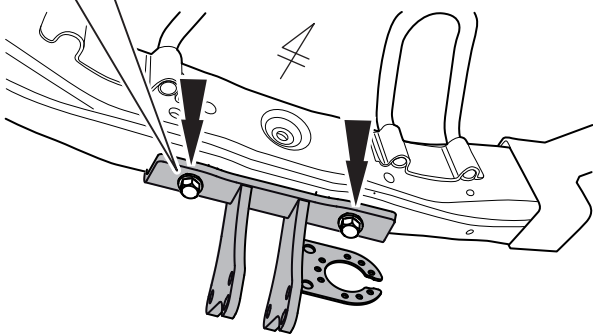
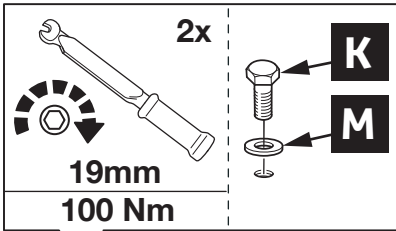
42



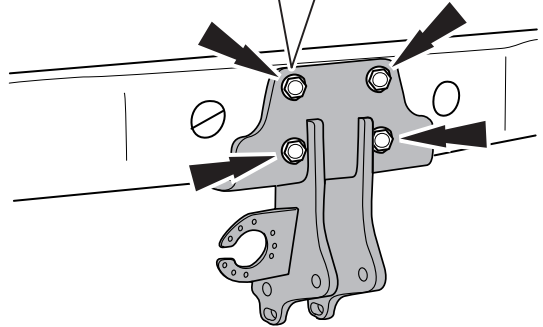
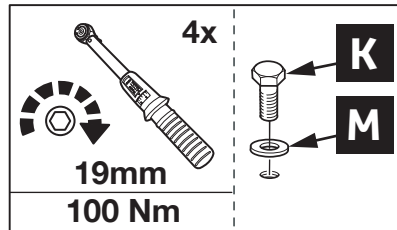
43



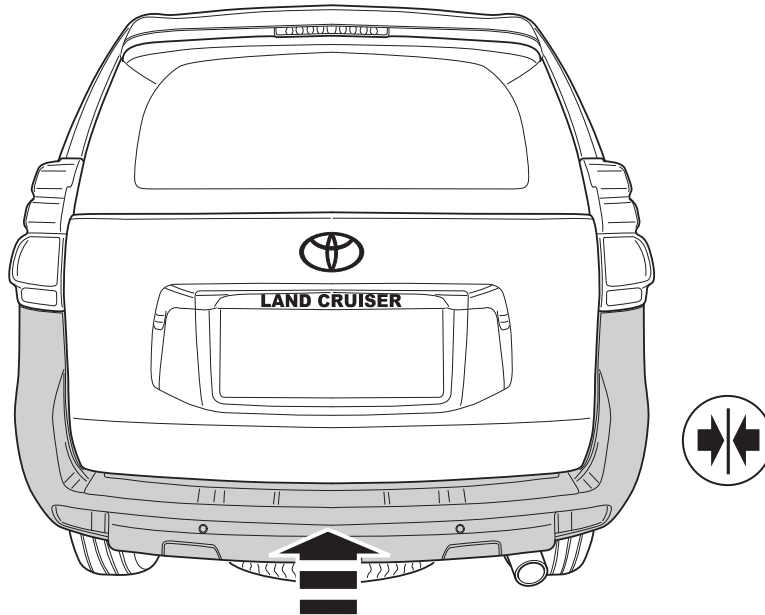
44



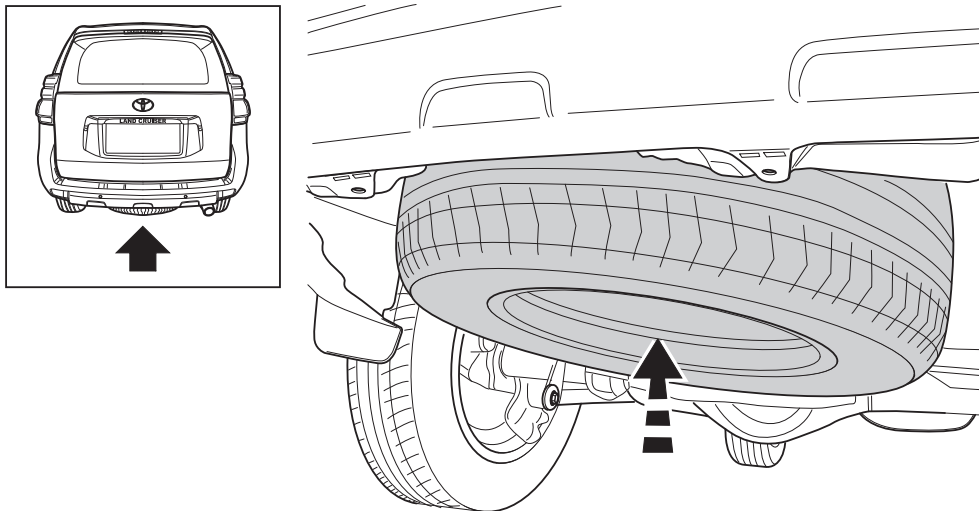
45



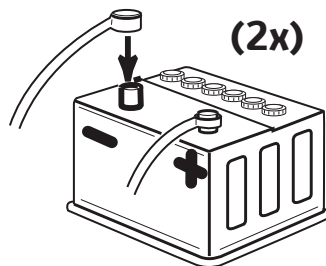
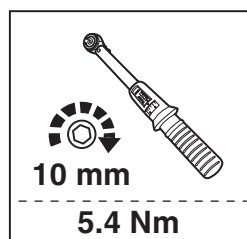
46



47

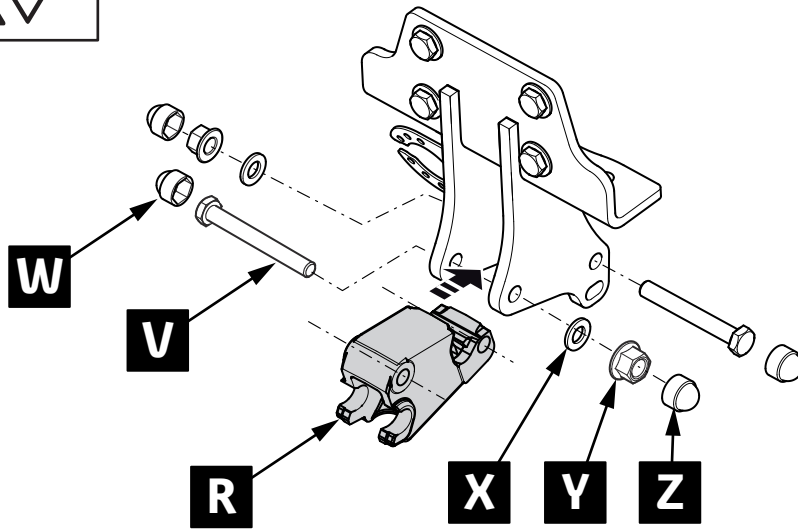


48



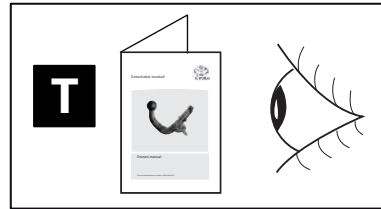
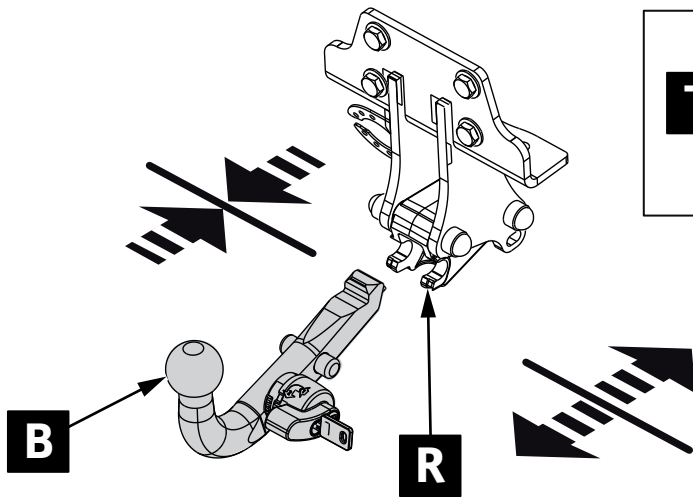
49



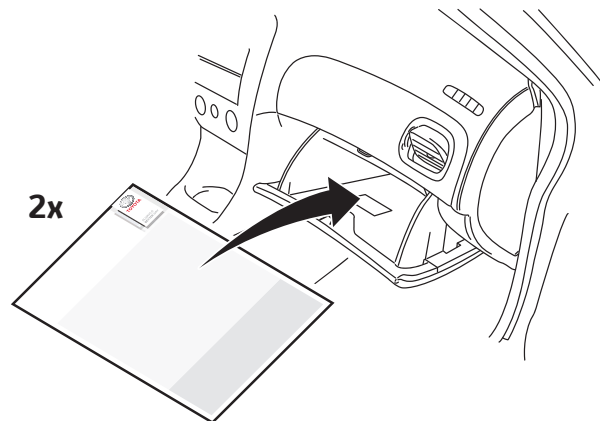
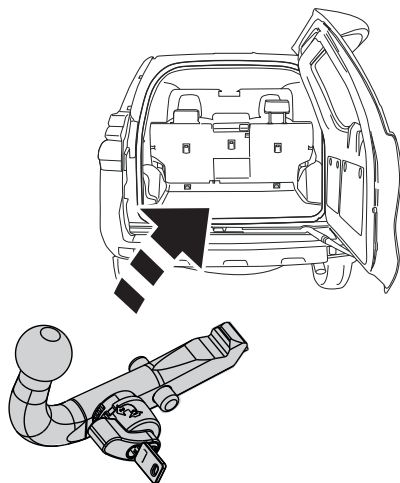


	2x	2x
	<b>V</b>	<b>Y</b>
18/19mm		
110 Nm		

50



51



52

Dispositivo di traino tipo: PZ408-J0558-00  
 Per autoveicoli: Land Cruiser As from 2017/08  
 Tipo funzionale: \*\*J15\*\*-C\*\*E\*\*

Classe e tipo di attacco: A50-X  
 Omologazione: e11 00-7433, e5 00-1734  
 Valore D: 15.8 kN  
 Carico Verticale max. S: 120 kg  
 Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm  
 Massa rimorchiabile: superiore (vedi D.M.28/05/85)  
 vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

**Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):**

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0,00981 \geq 15,8 \text{ kN}$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)  
 C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

**DA COMPILARE PER IL COLLAUDO**

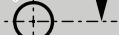
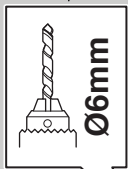
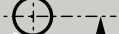
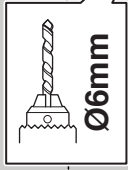
**DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO:** la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformità alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....  
 Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo  
 modello:.....  
 targa:.....  
 Data:.....

**TIMBRO e FIRMA**


**Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.**

# Position Template Inside Bumper



222 mm



  
**Print 100%  
Check with Rulers  
before use.**

**Land Cruiser  
Towing Hitch Horizontal Detachable  
As from 2017/08  
AIM 004 165**

# CHECK SHEET



**TOYOTA**

Model/Year

Land Cruiser  
As from 2017/08

Towing Hitch  
Horizontal Detachable

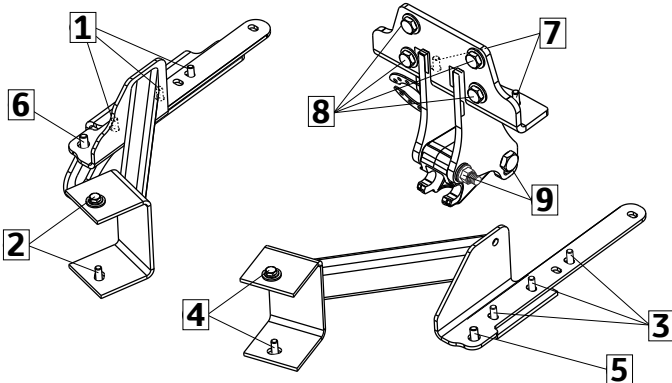
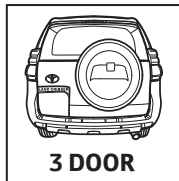
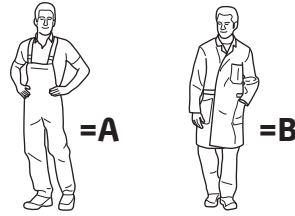
VIN n°

ALWAYS A BETTER WAY

## DURING INSTALLATION

**1**

P/N = OK



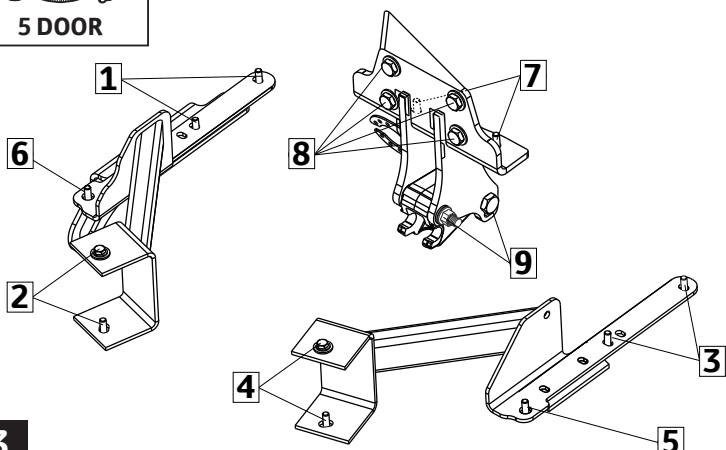
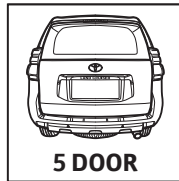
1→2→3→...		A	B	Serial Number
1	25Nm 3x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
2	25Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
3	25Nm 3x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
4	25Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
5	95Nm 1x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
6	95Nm 1x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
7	100Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
8	100Nm 4x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
9	110Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>

**2**



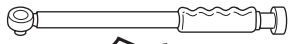
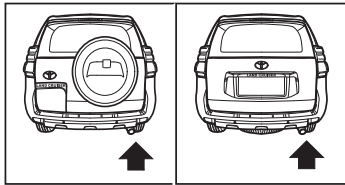
Click

	A	B	Serial Number
25 Nm	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>



1→2→3→...		A	B	Serial Number
1	25Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
2	25Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
3	25Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
4	25Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
5	95Nm 1x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
6	95Nm 1x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
7	100Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
8	100Nm 4x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>
9	110Nm 2x	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="text"/>



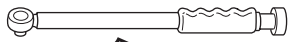
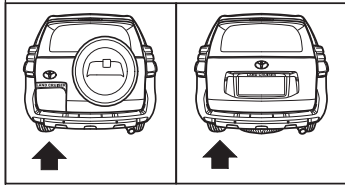
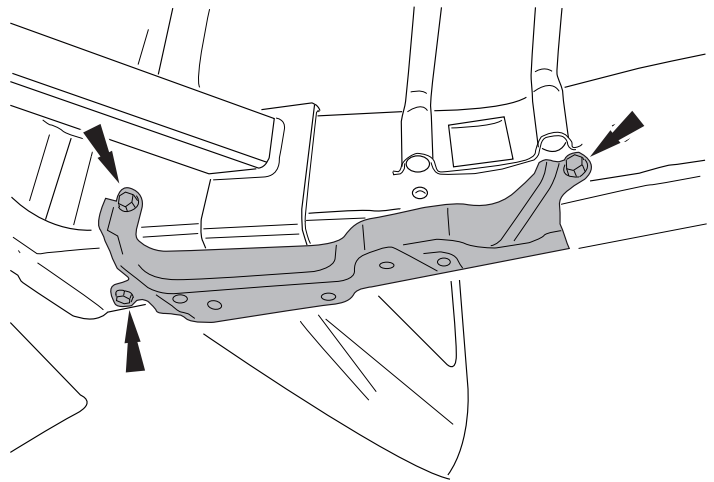


**Click**

**Serial Number**

**(3x)**  
**25 Nm**

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

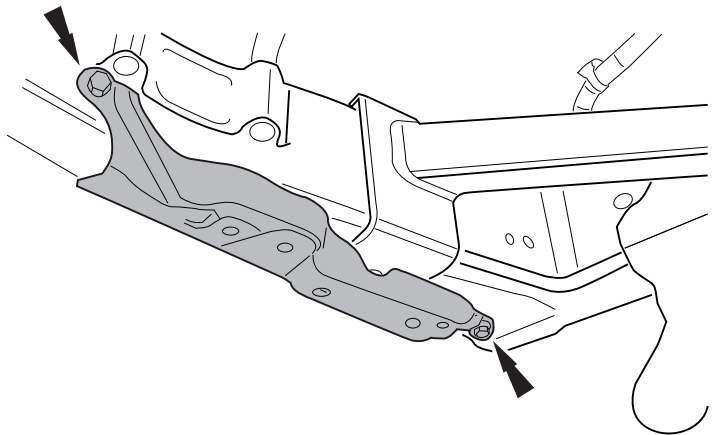


**Click**

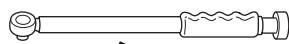
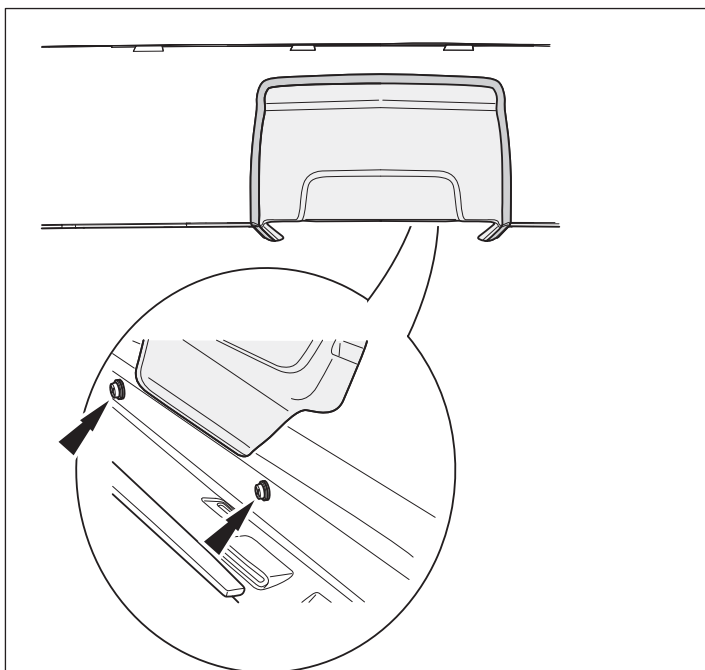
**Serial Number**

**(2x)**  
**25 Nm**

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------



**4**



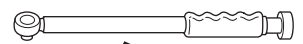
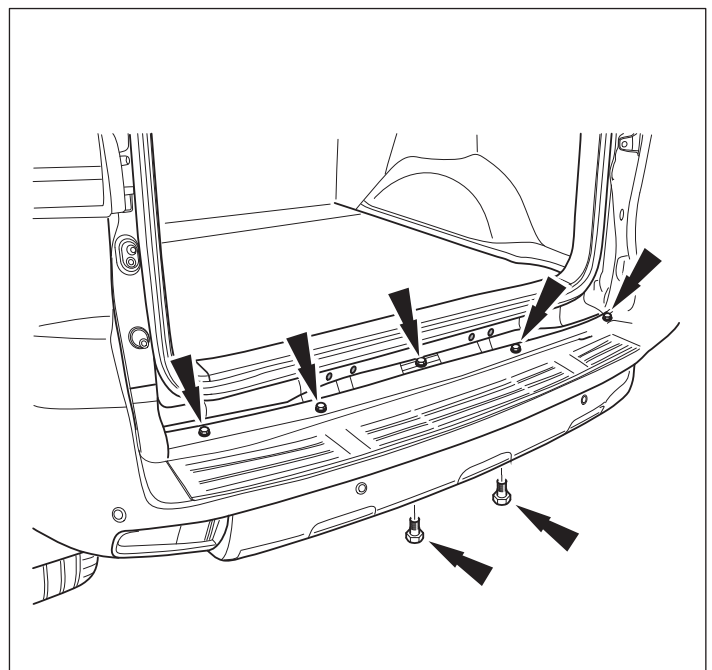
**Click**

**Serial Number**

**(2x)**  
**2 Nm**

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

**5**



**Click**

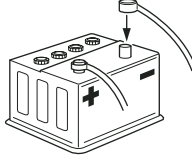

**Serial Number**

**(7x)**  
**8 Nm**

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

**6**

**1**

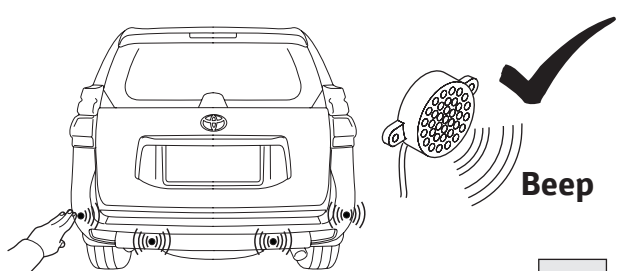
2x  

**Click**

Serial Number

(2x) 5,4 Nm

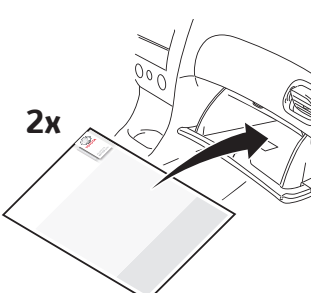
**2**



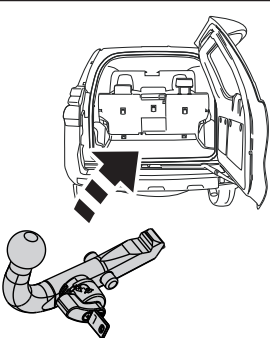
**Beep**

T1/T2/T3/T4

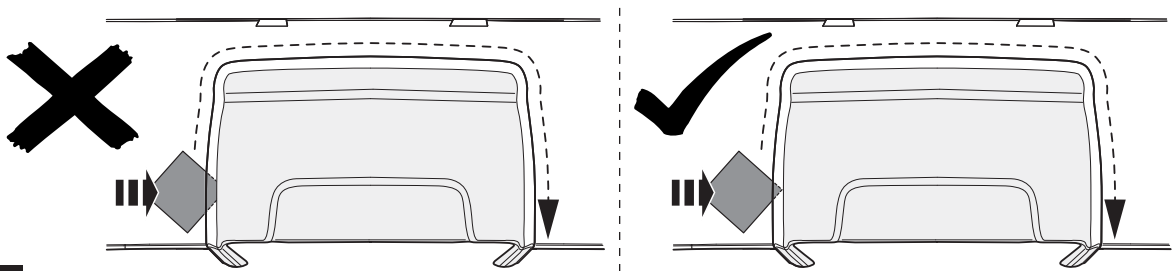
**3**

2x 

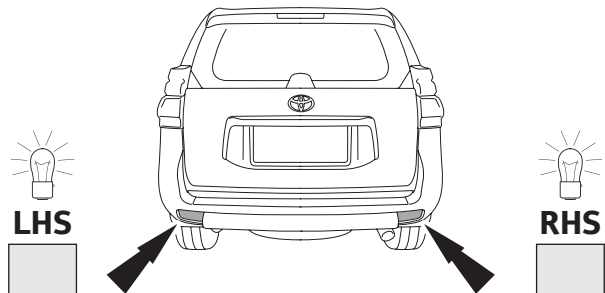
**4**



**5**



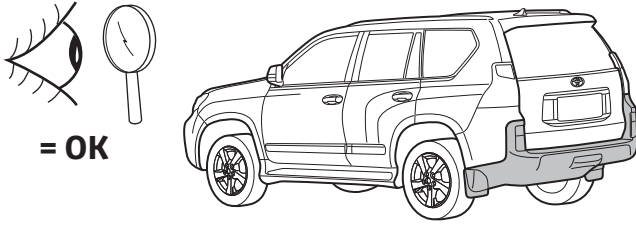
**6**



LHS

RHS

**6**



= OK

**Installation Date:**

. . / . . / . . . .

**Technician Name & Signature:**

**Stamp:**